

SHIMANO STOPS

SHIMANO Total Electric Power System

Manuale d'uso

Serie E5000

Istruzioni originali

INDICE

AVVISO IMPORTANTE	3
Importanti Informazioni di Sicurezza	3
Per garantire la sicurezza	3
Caratteristiche del sistema SHIMANO STEPS	7
Modalità di servoassistenza	7
Primo SHIMANO STEPS	8
Nomi dei componenti	11
Specifiche	12
Preparazione	13
Carica della batteria	13
LED caricabatterie.....	17
LED batteria	17
Maneggiare la batteria	18
Installazione e rimozione della batteria	19
Installazione e rimozione del ciclocomputer	24
Funzionamento	25
Impostazione alimentazione su ACC/SP	25
Funzionamento di base.....	27
Accensione/spengimento luce.....	29
Display dello stato base.....	30
Modifica della modalità di servoassistenza.....	32
Modalità di servoassistenza Walk.....	34
Modifica dei dati sul percorso visualizzati (SC-E6100).....	36
Modifica dei dati sul percorso visualizzati (SC-E7000).....	38
Commutazione della modalità di cambio rapporti	39
Menu delle impostazioni	40
Avvio (SC-E6100)	40
Avvio (SC-E7000)	41
[Elimina] Reimpostazione delle impostazioni.....	42
[Orologio] Impostazione ora.....	43

[Start mode] Modalità di partenza.....	45
[Retroilluminazione] Impostazione retroilluminazione (solo SC-E6100).....	46
[Luminosità] Impostazione luminosità retroilluminazione (solo SC-E6100).....	47
[Fanale] Accensione/spengimento luce (solo SC-E7000).....	48
[Bip] Impostazione bip	49
[Unità] Commutazione da km a miglia	50
[Lingua] Impostazione lingua	51
[Opzione sfondo carattere] Impostazione del colore del carattere	52
[Regolazione] Regolazione del cambio con cambio servoassistito	52
[Momento di cambiata] Impostazione del momento di cambiata.....	53
[Cambiata suggerita] Impostazione cambiata suggerita (solo SC-E6100).....	54
[Azzer. protezione RD] Azzeramento protezione RD.....	55
[Esci] Chiusura della schermata del menu delle impostazioni	55
Impostazioni (EW-EN100)	56
Azzeramento protezione RD	56
Regolazione	56
Funzione copia backup dati unità di trasmissione.....	56
Collegamento e comunicazione con dispositivi	57
Informazioni sulle funzioni wireless.....	57
Errori e soluzioni	58
Indicazioni di errore dei LED batteria	58
Messaggi di errore sul ciclocomputer.....	59
Indicazioni di errore (EW-EN100).....	61
Guida alla soluzione dei problemi.....	62



I manuali d'uso sono disponibili in altre lingue su:

<http://si.shimano.com>

AVVISO IMPORTANTE

- Per informazioni sull'installazione e sulla regolazione dei prodotti che non dovessero essere presenti nel manuale d'uso, contattare il punto vendita o rivenditore di biciclette. Un manuale del rivenditore, destinato a meccanici di biciclette esperti, è disponibile sul nostro sito web (<http://si.shimano.com>).
- Questo prodotto non deve essere smontato o modificato.
- Usare il prodotto nel rispetto delle normative e dei regolamenti in vigore a livello locale.
- Il marchio denominativo e i logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di SHIMANO INC. è soggetto a licenza. Gli altri marchi o nomi commerciali appartengono ai loro rispettivi titolari.

Per garantire la sicurezza, prima dell'uso leggere attentamente il presente manuale e seguirne le indicazioni per un uso corretto.

Importanti Informazioni di Sicurezza

Per ulteriori informazioni sulla sostituzione, contattare il punto vendita o rivenditore di biciclette.

Rispettare sempre la sequenza indicata per evitare ustioni o altre lesioni derivanti da perdite di liquidi, surriscaldamento, incendi o esplosioni.

Per garantire la sicurezza



Maneggiare la batteria

- Non deformare, modificare o smontare la batteria e non effettuare saldature direttamente sulla batteria. In caso di mancata osservanza potranno verificarsi perdite, surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.
- Non lasciare la batteria in prossimità di fonti di calore come dei caloriferi. Non riscaldare la batteria e non gettarla nel fuoco. In caso di mancata osservanza potranno verificarsi esplosioni o l'incendio della batteria.
- Non esporre la batteria a forti impatti e non lanciarla. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni, potrebbero verificarsi esplosioni o incendi.
- Non immergere la batteria in acqua dolce o salata, ed evitare che i connettori possano bagnarsi. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni potranno verificarsi surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.
- Per la carica della batteria, utilizzare il caricabatterie SHIMANO specificato e rispettare le condizioni di carica indicate. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni, potranno verificarsi surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.

AVVERTENZA

Per garantire la sicurezza in sella

- Per evitare incidenti, quando la bici è in movimento, non dedicare eccessiva attenzione al display del cicocomputer.
- Prima di utilizzare la bici, verificare che le ruote siano fissate saldamente. Se le ruote non sono fissate saldamente, potrebbero verificarsi cadute con lesioni potenzialmente gravi.
- In caso di bici servoassistita, prima di utilizzarla su strade a più corsie e su percorsi pedonali, assicurarsi di avere familiarità con le caratteristiche di avvio della bici. In caso di partenza improvvisa, infatti, potrebbero verificarsi incidenti.
- Verificare che la luce si accenda normalmente durante l'uso notturno.

Uso del prodotto in modo sicuro

- Rimuovere sempre la batteria e il cavo di carica prima di cablare o collegare componenti alla bici. Diversamente, potrebbe verificarsi una scossa elettrica.
- Se si carica la batteria quando è montata sulla bici, la bicicletta non deve essere spostata. La spina del caricabatterie potrebbe venire parzialmente estratta dalla presa elettrica, con rischi di incendio.
- Per l'installazione del prodotto, seguire sempre le istruzioni del manuale d'uso. Si consiglia di utilizzare esclusivamente componenti originali SHIMANO. Se dei perni o dei dadi dovessero essere lasciati lenti, o se il prodotto dovesse essere danneggiato, potrebbero verificarsi cadute con lesioni potenzialmente gravi.
- Non smontare il prodotto. Lo smontaggio potrebbe causare lesioni.
- Dopo aver letto con attenzione il manuale d'uso, conservarlo in un luogo sicuro per eventuali consultazioni future.

Maneggiare la batteria

- Se del liquido fuoriuscito dalla batteria dovesse venire a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente la zona interessata con acqua senza strofinare gli occhi, e rivolgersi a un medico. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni, potranno verificarsi lesioni oculari.
- Non ricaricare la batteria in luoghi caratterizzati da elevata umidità o all'aperto. Questo potrebbe causare scosse elettriche.
- Non inserire o rimuovere la spina quando è bagnata. In caso di mancata osservanza, potranno verificarsi scosse elettriche. Se dell'acqua fuoriesce dalla spina, asciugarla accuratamente prima di inserirla.
- Se la batteria non risulta completamente carica dopo 2 ore di carica, disinserire immediatamente la spina dalla presa per interrompere la carica e rivolgersi al punto vendita. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni potranno verificarsi surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.
- Se si riscontrano graffi o altri danni esterni, non usare la batteria. In caso contrario potrebbero verificarsi esplosioni, surriscaldamenti o problemi.
- Le gamme delle temperature di esercizio della batteria sono fornite qui di seguito. Non usare la batteria con temperature al di fuori delle gamme indicate. Se la batteria dovesse essere usata o riposta con temperature al di fuori delle gamme indicate, potrebbero verificarsi incendi, lesioni o problemi di funzionamento.
 1. Durante l'uso: -10 °C - 50 °C
 2. Durante la carica: 0 °C - 40 °C

Pulizia

- La frequenza della manutenzione varierà a seconda delle condizioni di impiego. Pulire periodicamente la catena con un prodotto specifico. Per la rimozione della ruggine, non usare mai prodotti per la pulizia alcalini o acidi. L'uso di tali prodotti per la pulizia potrebbe danneggiare la catena con il rischio di pericolose cadute.



ATTENZIONE

Per garantire la sicurezza in sella

- Rispettare le istruzioni del manuale d'uso della bici, per garantire la sicurezza.

Uso del prodotto in modo sicuro

- Controllare periodicamente il caricabatterie, in particolar modo il filo, la spina e l'involucro, per verificare la presenza di eventuali danni. Se il caricabatterie o l'adattatore sono rotti, non dovranno essere usati fino alla loro riparazione.
- Questo dispositivo non dovrà essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con poca esperienza o conoscenze, a meno che non vengano istruite all'uso del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza o supervisionate durante l'uso.
- I bambini non dovranno mai giocare accanto a questo prodotto.

Maneggiare la batteria

- Non lasciare la batteria in luoghi esposti alla luce solare diretta, all'interno di un veicolo in una giornata calda o in altri luoghi caldi. Questo potrebbe causare perdite.
- Se dei liquidi interni dovessero venire a contatto con la pelle o gli indumenti, sciacquarli immediatamente con acqua. I liquidi potrebbero causare lesioni alla pelle.
- Riporre la batteria in un luogo sicuro, fuori dalla portata di bambini e animali domestici.

Pulizia

- In caso di malfunzionamenti o altri problemi, rivolgersi presso il punto vendita.
- Non tentare mai di modificare il sistema, in quanto questo potrebbe causare malfunzionamenti.

Nota

Uso del prodotto in modo sicuro

- Installare sempre le coperture sui connettori non utilizzati.
- Per l'installazione e la regolazione del prodotto, consultare un rivenditore.
- Il Prodotto è progettato per essere completamente impermeabile e per l'uso in presenza di pioggia. Tuttavia, si consiglia di evitare di immergere deliberatamente i prodotti in acqua.
- La bici non deve essere pulita con getti ad alta pressione. Se l'acqua penetra nei componenti, potrebbero verificarsi dei malfunzionamenti oppure l'ossidazione.

- Non rovesciare la bici. Il cicocomputer o l'interruttore del cambio potrebbero subire dei danni.
- Maneggiare il prodotto con cautela, senza esporlo a sollecitazioni eccessive.
- Quando la batteria viene rimossa la bici funziona come una bici normale, tuttavia, se il fanalino è collegato al sistema di servosostegno elettrico, non si accenderà. In Germania, l'uso della bici in tali condizioni è considerato come una violazione delle leggi che regolano la circolazione stradale.
- Quando si carica la batteria che è montata sulla bici, fare attenzione a quanto segue:
 - Durante la carica, assicurarsi che non vi sia acqua sulla porta di carica o sulla spina del caricabatterie.
 - Prima della carica, verificare che la batteria sia bloccata sul supporto.
 - Non rimuovere la batteria dal supporto durante la carica.
 - Non utilizzare la bici con il caricabatterie montato.
 - Quando non in carica, richiudere sempre il coperchio della porta di carica.
 - Fissare la bici in modo che non cada durante la carica.

Maneggiare la batteria

- Se si trasporta una bici servosistita in un'auto, rimuovere la batteria dalla bici e collocare la bici in una posizione stabile all'interno dell'auto.
- Prima di collegare la batteria, verificare che non si sia accumulata acqua o sporizia nel connettore al quale sarà collegata la batteria.
- Si raccomanda di utilizzare una batteria SHIMANO originale. Se si utilizza la batteria di un altro costruttore, leggere attentamente il relativo manuale di istruzioni prima dell'uso.

Informazioni di smaltimento per paesi esterni all'Unione europea



Questo simbolo è valido solo nell'Unione europea. Per lo smaltimento delle batterie usate, attenersi alle normative locali. In caso di dubbi, rivolgersi al punto vendita o rivenditore di biciclette.

Collegamento e comunicazione con il PC

Il dispositivo di collegamento al PC può essere usato per collegare un PC alla bicicletta (sistema o componente), e l'E-TUBE PROJECT può essere usato per svolgere mansioni come l'aggiornamento del firmware del singolo componente del sistema e per la personalizzazione.

- Dispositivo di collegamento al PC: SM-PCE1/SM-PCE02
- E-TUBE PROJECT: applicazione PC
- Firmware: software all'interno di ciascun componente

Collegamento e comunicazione con smartphone e tablet

È possibile personalizzare i singoli componenti o l'intero sistema e aggiornare il firmware con E-TUBE PROJECT per smartphone/tablet dopo aver collegato la bicicletta (sistema o componenti) a uno smartphone o un tablet tramite Bluetooth® LE.

- E-TUBE PROJECT: app per smartphone/tablet
- Firmware: software all'interno di ciascun componente

Pulizia

- Il numero riportato sulla chiave della batteria è necessario per l'acquisto di chiavi di ricambio. Conservare in un luogo sicuro. Sulla quarta di copertina del presente manuale d'uso, è previsto uno spazio per annotare il numero della chiave. Annotare il numero della chiave per sicurezza ed ulteriore consultazione.
- Rivolgersi presso il punto vendita per gli aggiornamenti software del prodotto. Le informazioni più aggiornate sono disponibili sul sito web SHIMANO. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "Collegamento e comunicazione con dispositivi".
- Non usare diluenti o altri solventi per la pulizia dei prodotti. Tali sostanze potrebbero danneggiare le superfici.
- Si consiglia di lavare periodicamente le corone con un detergente neutro. Anche la pulizia della catena con un detergente neutro e la sua lubrificazione possono rivelarsi efficaci per aumentare la durata delle corone e della catena.
- Quando si pulisce la batteria e la copertura in plastica, usare un panno umido ben strizzato.
- Per eventuali domande riguardo a come maneggiare e come effettuare la manutenzione dei prodotti, rivolgersi presso il punto vendita.
- I prodotti non sono garantiti contro l'usura o il deterioramento conseguenti a un uso normale.

Servoassistenza

- Se le impostazioni non sono corrette, per esempio se il tensionamento della catena è eccessivo, si potrebbe non ottenere la potenza di servoassistenza adeguata. Se questo accade, rivolgersi presso il punto vendita.
- Questo componente è compatibile con freni a contropedale. Se la pedivella non è installata nella posizione corretta oppure se la tensione della catena non è stata regolata correttamente, rivolgersi presso il punto vendita, perché il livello di servoassistenza potrebbe non essere adeguato.

Etichetta

- Alcune delle importanti informazioni contenute in questo manuale d'uso sono riportate anche sull'etichetta della batteria.

Caratteristiche del sistema SHIMANO STEPS

- **Design ultraleggero e compatto**

- **Silenziosità e fluidità**

- **Sistema di cambio ad alte prestazioni (In caso di cambio elettronico)**

Il sistema si avvale di precissimi sensori per abilitare l'azione di cambiata, garantendo sempre il più preciso livello di servoassistenza regolato con esattezza da controlli computerizzati.

- **Cambiata interamente automatica (In caso di cambio elettronico a 8/5 velocità)**

I sensori individuano le condizioni del tracciato (ad esempio, percorso in salita controvento oppure in piano in assenza di vento) e il sistema di cambio automatico utilizza i controlli computerizzati per rendere più piacevole l'esperienza in sella.

- **Modalità di partenza (In caso di cambio elettronico)**

Questa funzione consente di scalare fino a un rapporto preselezionato quando la bicicletta si ferma (ad esempio a un semaforo), per consentire di ripartire utilizzando un rapporto basso.

* Se, mentre la bici è ferma, si seleziona un rapporto più basso di quello impostato, il sistema non salirà di rapporto automaticamente.

- **Compatibile con freno a contropedale**

Garantisce potenza sufficiente per un controllo fluido.

- **Fuoristrada leggero**

Sportivo, fornisce una potente assistenza. Utilizzabile solo previa impostazione della casa produttrice della bici completa.

- **Funzione di servoassistenza Walk (modalità di servoassistenza Walk)**

* La funzione modalità di servoassistenza Walk potrebbe non essere disponibile in determinate regioni.

* Alcune delle funzioni sopra elencate possono essere utilizzate solo dopo l'aggiornamento del firmware. Se questo è il caso, rivolgersi presso il punto vendita ed effettuare gli aggiornamenti del firmware.

■ Modalità di servoassistenza

È possibile selezionare una modalità di servoassistenza SHIMANO STEPS per ciascuna applicazione specifica.

[HIGH]	[NORM] (Normale)	[ECO]
		
Salite e discese ripide.	Pendenze dolci o terreno pianeggiante.	Lunghi distanze su terreno pianeggiante.
Quando il livello della batteria si riduce, il livello della servoassistenza viene ridotto per aumentare la percorrenza.		
[OFF]		
<ul style="list-style-type: none"> • Quando non è necessaria la servoassistenza • Quando è necessario mantenere l'alimentazione della batteria 		
[WALK]		
<ul style="list-style-type: none"> • Quando si cammina spingendo la E-BIKE caricata con bagagli pesanti • Quando si esce da un garage sotterraneo spingendo la E-BIKE <p>* Questa modalità potrebbe non essere disponibile in alcune regioni</p>		

Primo SHIMANO STEPS

SHIMANO STEPS E5000 è compatibile con i seguenti tipi di componenti oltre che con quelli elencati qui.

- Ciclocomputer SC-E7000
- Gruppo interruttore SW-E7000
- Batteria incorporata nel telaio BT-E8020

Per ulteriori dettagli sul display e sul funzionamento, consultare la sezione "Funzionamento".

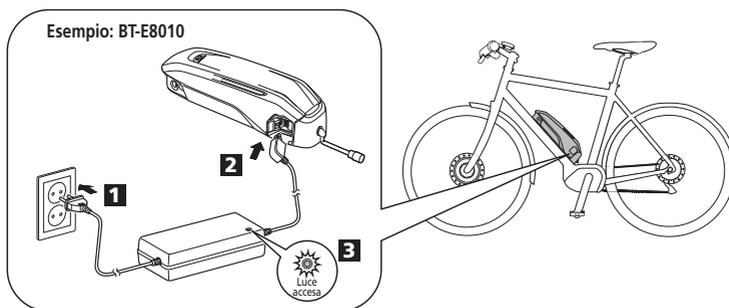
Per ulteriori dettagli sulla batteria, consultare la sezione "Preparazione".

1. Caricare la batteria.

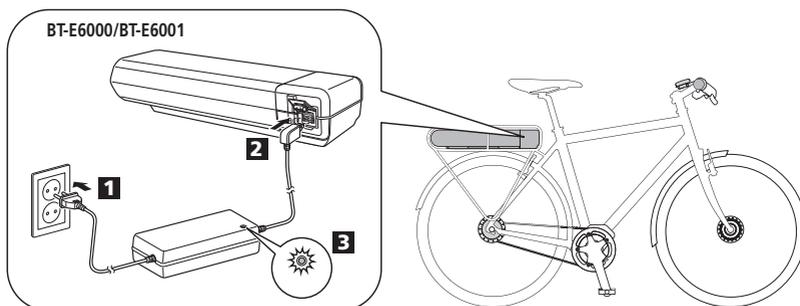
È possibile caricare la batteria anche lasciandola montata sulla bicicletta.

Per ulteriori dettagli, consultare "Carica della batteria installata sulla bicicletta".

<Tipo di batteria montata sul tubo obliquo>



<Tipo di batteria montata sul portapacchi>

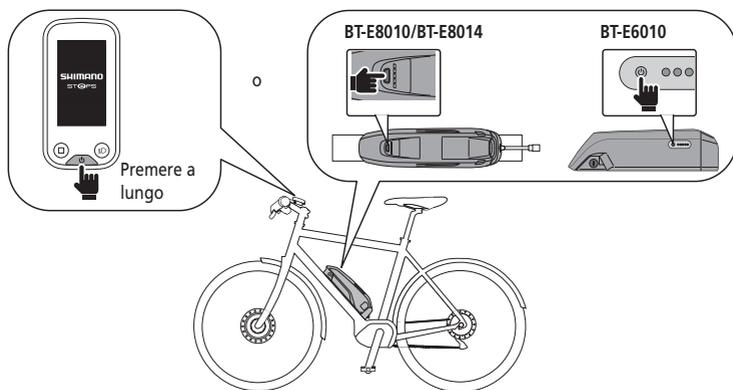


 Si accende	In carica (fino a 1 ora dopo il completamento della carica)
 Lampeggiante	Errore di carica Luce accesa

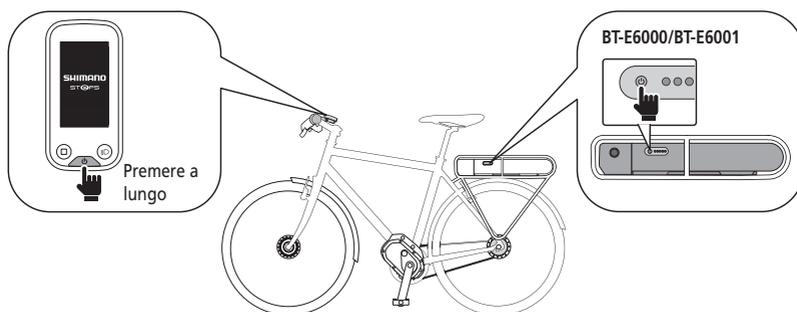
2. Accendere.

Spegnere, ripetere la procedura.

<Tipo di batteria montata sul tubo obliquo>



<Tipo di batteria montata sul portapacchi>



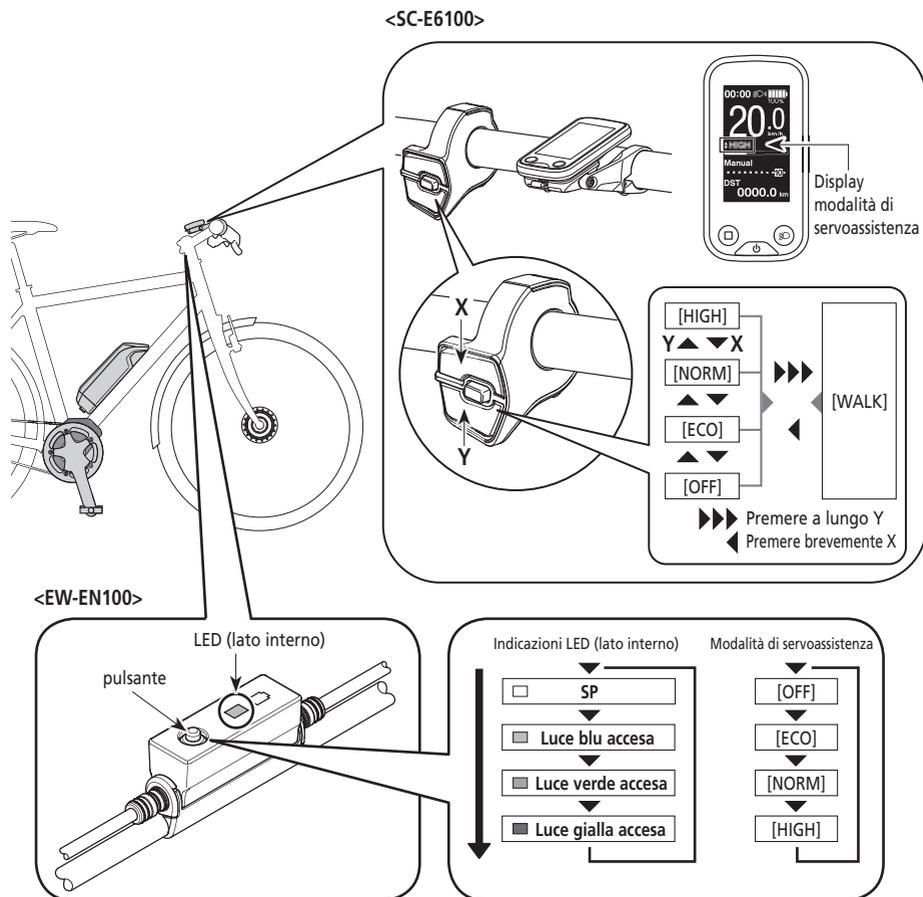
NOTA

Quando si imposta l'alimentazione su ACC/SP, non mettere il piede sul pedale.

3. Selezionare la modalità di servoassistenza preferita.

La bicicletta è dotata del modello SC-E6100 o EW-EN100.

* Quando l'alimentazione è accesa, la modalità di servoassistenza è impostata su [OFF].



* Per passare alla modalità di servoassistenza [WALK] è necessario usare l'interruttore servoassistenza mostrato nell'immagine precedente.

4. Salire sulla bicicletta.

L'assistenza si avvia quando si inizia a pedalare.

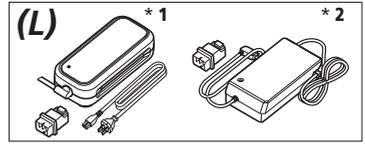
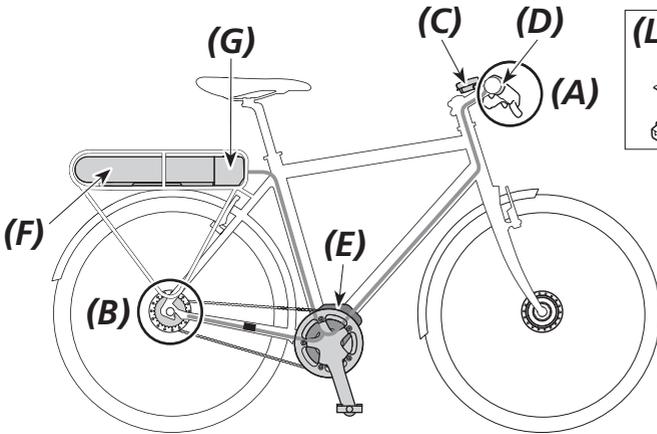
ATTENZIONE

SHIMANO STEPS supporta diversi sistemi frenanti. Prima di partire, controllare il sistema frenante della bicicletta e la modalità di funzionamento.

5. Spegnerne.



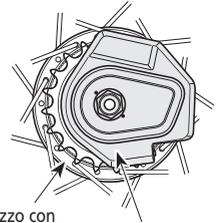
Nomi dei componenti



<Per cambio elettronico>

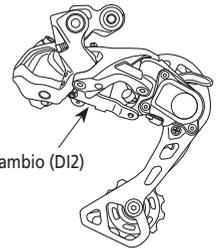
(A) Interruttore cambio • SW-E6010
• SW-E7000

(B) Unità motore + Mozzo con sistema di cambio interno
Cambio (DI2)

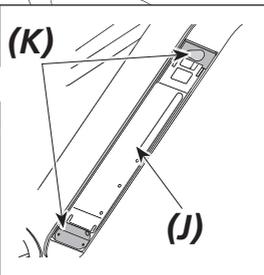
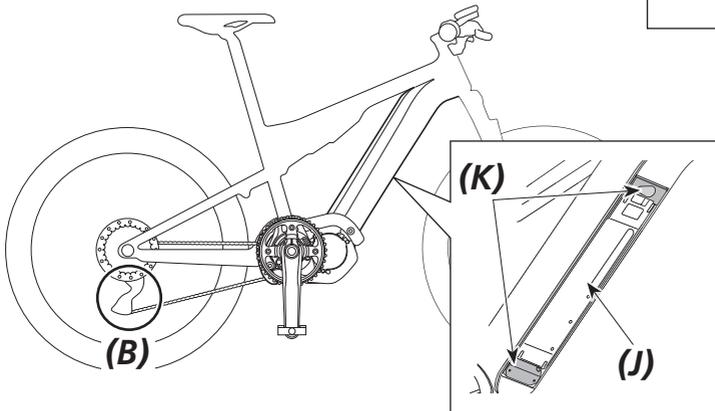
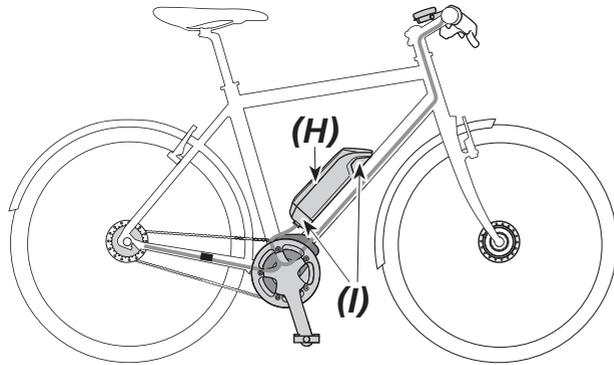


Mozzo con sistema di cambio interno

Unità motore



Cambio (DI2)



(C)	Ciclocomputer/giunzione [A]	<ul style="list-style-type: none"> • SC-E6100 • SC-E7000 • EW-EN100 	(H)	Batteria (montata sul tubo obliquo)	<ul style="list-style-type: none"> • BT-E6010 • BT-E8010³ • BT-E8014
(D)	Interruttore servoassistenza	<ul style="list-style-type: none"> • SW-E6010 • SW-E7000 	(I)	Supporto batteria (montata sul tubo obliquo)	<ul style="list-style-type: none"> • BM-E6010 • BM-E8010
(E)	Unità di trasmissione	<ul style="list-style-type: none"> • DU-E5000 	(J)	Batteria (tipo integrato)	<ul style="list-style-type: none"> • BT-E8020
(F)	Batteria (montata sul portapacchi)	<ul style="list-style-type: none"> • BT-E6000 • BT-E6001³ 	(K)	Supporto batteria (tipo integrato)	<ul style="list-style-type: none"> • BM-E8020
(G)	Supporto batteria (montata sul portapacchi)	<ul style="list-style-type: none"> • BM-E6000 	(L)	Caricabatterie * 1: EC-E6002 + SM-BCC1 + SM-BTE60 * 2: EC-E6000 + SM-BTE60	

*3 Se la versione del firmware dell'unità di trasmissione è 3.2.6 o inferiore, la batteria potrebbe non funzionare correttamente. Aggiornare la versione del firmware tramite E-TUBE PROJECT.

Specifiche

Intervallo temperature d'esercizio: Durante l'uso	-10 – 50°C	Tipo di batteria	Batteria agli ioni di litio
Intervallo temperature d'esercizio: Durante la carica	0 – 40°C	Capacità nominale	Consultare il manuale d'uso della batteria. Per le informazioni più recenti sui manuali, visitare il sito Web (http://si.shimano.com).
Temperatura di stoccaggio	-20 – 70°C	Tensione nominale	36 V DC
Temperatura di stoccaggio (batteria)	-20 – 60°C	Tipo di unità di trasmissione	Posizione centrale
Tensione di carica	100 – 240 V AC	Tipo motore	Corrente continua senza spazzole
Tempo di carica	Per informazioni sul caricabatterie, consultare il manuale d'uso relativo alla batteria. Per informazioni le più recenti sulle istruzioni di montaggio e manutenzione, visitare il sito web (http://si.shimano.com).	Potenza nominale dell'unità di trasmissione	250 W

* La velocità massima alla quale viene fornita la funzione di servoassistenza è impostata dal produttore e dipende dall'uso della bicicletta.

Preparazione

La batteria non può essere utilizzata subito dopo l'acquisto.

La batteria potrà essere usata dopo che sarà stata caricata con il caricabatterie specifico.

Caricare sempre la batteria prima dell'uso. La batteria può essere utilizzata quando il LED della batteria si accende.

Si raccomanda di utilizzare una batteria SHIMANO originale. Se si utilizza la batteria di un altro costruttore, leggere attentamente il relativo manuale di istruzioni prima dell'uso.

■ Carica della batteria

Il tempo di carica varia in base alla capacità rimanente della batteria e al caricabatterie usato. Per il tempo di carica necessario, fare riferimento al manuale utente.



PERICOLO

- Per la carica, usare la combinazione tra batteria e caricabatteria indicata dalla casa produttrice e seguire le istruzioni per la carica. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni, potranno verificarsi surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.



ATTENZIONE

- Quando si carica la batteria che è montata sulla bici, fare attenzione a non inciampare nel cavo di carica ed evitare che vi si possa impigliare qualcosa. In caso contrario potranno verificarsi lesioni o la caduta della bici, con danneggiamento dei componenti.

NOTA

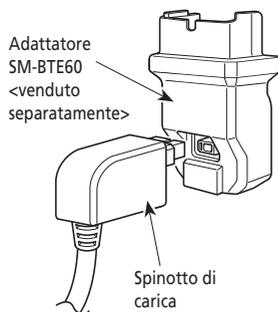
- Quando si disinserisce la spina di alimentazione del caricabatterie dalla presa o la spina di carica dalla batteria, evitare di tirarla dal cavo in quanto potrebbe causarne la rottura.
- Se la bici viene riposta per un periodo prolungato subito dopo l'acquisto, prima di usare la bici sarà necessario caricare la batteria. Dopo la carica, la batteria inizia a deteriorarsi.
- Collegare a E-TUBE PROJECT e fare clic su [Controlla connessione] per confermare se la batteria utilizzata è una batteria originale SHIMANO o di un'altra marca.
- Caricare le batterie in un luogo chiuso, su una superficie piatta.

Carica della batteria rimossa dalla bicicletta

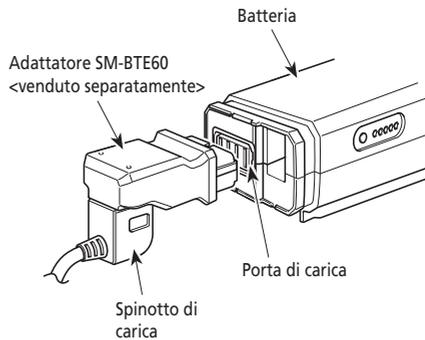
BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010

Per caricare le batterie BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 quando rimosse dalla bicicletta è necessario un adattatore (SM-BTE60).

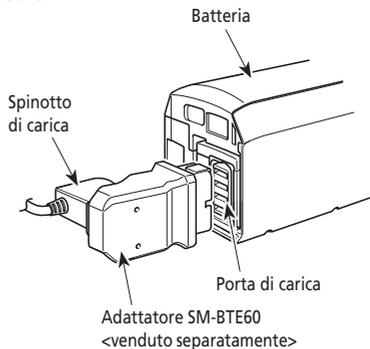
1. Collegare l'adattatore alla spina del caricabatteria.
2. Inserire la spina di alimentazione del caricabatterie nella presa.
3. Collegare l'adattatore alla porta di carica della batteria.



<BT-E6000/BT-E6001>



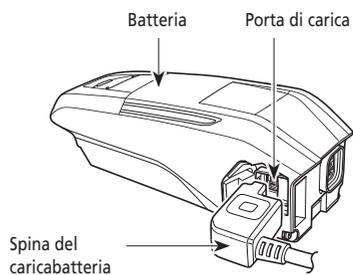
<BT-E6010>



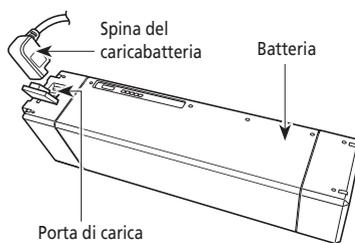
BT-E8010/BT-E8014/BT-E8020

1. Inserire la spina di alimentazione del caricabatterie nella presa.
2. Collegare la spina del caricabatteria alla porta di carica della batteria.

<BT-E8010/BT-E8014>



<BT-E8020>

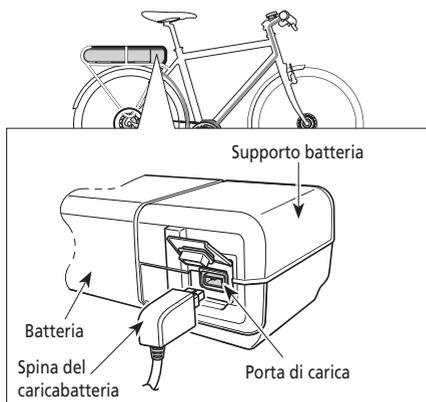


Carica della batteria lasciandola montata sulla bicicletta

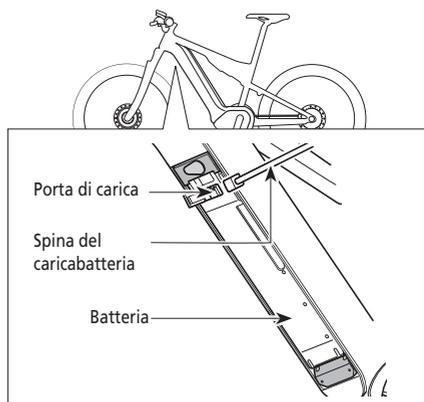
- Prima di iniziare la carica posizionare il corpo del caricabatterie su una superficie stabile, come ad esempio il pavimento.
- Fissare la bici in modo che non cada durante la carica.

1. Inserire la spina di alimentazione del caricabatterie nella presa.
2. Collegare la spina del caricabatteria alla porta di carica sul supporto della batteria o sulla batteria stessa.

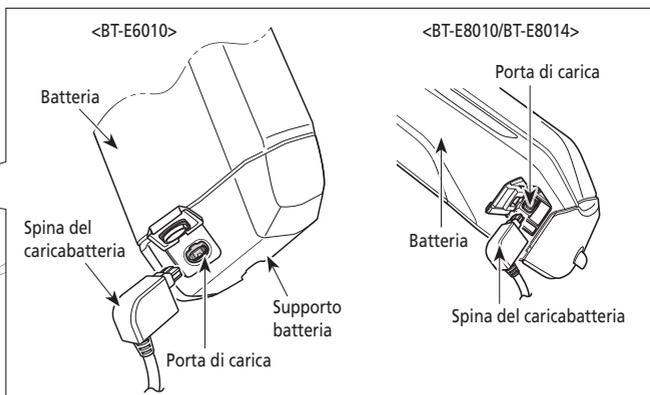
<BT-E6000/BT-E6001>



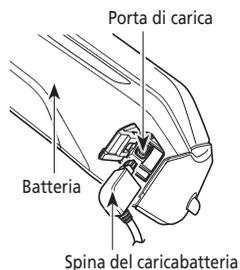
<BT-E8020>



<BT-E6010/BT-E8010/BT-E8014>

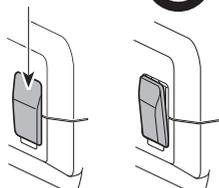


<BT-E8010/BT-E8014>



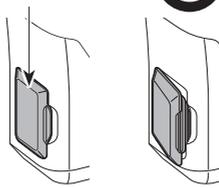
3. Dopo la carica, chiudere saldamente lo sportello della porta di carica.

Copertura porta di carica



<BM-E6000>

Copertura porta di carica

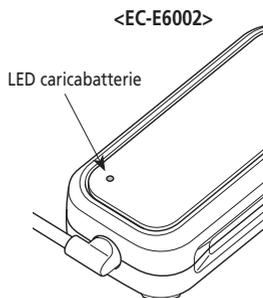
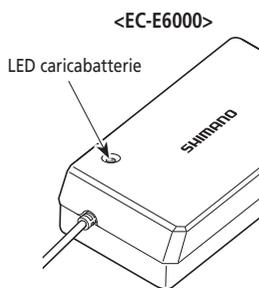


<BM-E6010>

■ LED caricatorie

Dopo l'avvio della carica il LED sul caricatorie si accende.

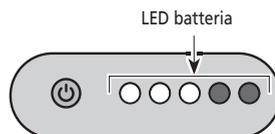
● Acceso	In carica
☀ Lampeggiante	Errore di carica
● Spento	Batteria scollegata



■ LED batteria

Utilizzare il LED per controllare lo stato di carica corrente.

La forma del LED della batteria varia in base al numero modello.



Indicazione della carica in corso

Quando la batteria è in carica, il LED presente sulla batteria è acceso.

Indicazione LED *1	Livello batteria
☀ ● ● ● ●	0% - 20%
○ ☀ ● ● ●	21% - 40%
○ ○ ☀ ● ●	41% - 60%
○ ○ ○ ☀ ●	61% - 80%
○ ○ ○ ○ ☀	81% - 99%
○ ○ ○ ○ ○	100%

*1 ●: Spento ○: Acceso ☀: Lampeggiante

Indicazione del livello di carica della batteria

Il livello di carica corrente della batteria può essere verificato premendo il pulsante di accensione della batteria.

Indicazione LED *1	Livello batteria
	100% - 81%
	80% - 61%
	60% - 41%
	40% - 21%
	20% - 1%
	0% (Batteria non montata sulla bicicletta)
	0% (Batteria montata sulla bicicletta) Disinserimento/Spengimento

*1 : Spento : Acceso : Lampeggiante

NOTA

Quando la carica residua della batteria è limitata, le funzioni del sistema iniziano a disinserirsi nel seguente ordine:

1. Servoassistenza (la modalità di servoassistenza passa automaticamente in [ECO], quindi l'assistenza si spegne. Il passaggio a [ECO] si verifica prima nel caso in cui sia collegato un fanale a batteria.)
2. Cambio rapporti
3. Fanale

■ Maneggiare la batteria

La carica può essere effettuata in qualsiasi momento, indipendentemente dal livello di carica residua, tuttavia, la batteria dovrà essere caricata completamente nelle seguenti occasioni. In queste occasioni, utilizzare sempre il caricabatterie speciale per la ricarica della batteria.

- Al momento dell'acquisto la batteria non è completamente carica. Prima di salire in sella, caricare completamente la batteria.

Se la batteria si scarica completamente, dovrà essere ricaricata prima possibile. Se non viene ricaricata, la batteria tenderà a deteriorarsi.

- Se non si prevede di utilizzare la bici per un lungo periodo di tempo, riporla con circa il 70% di capacità residua della batteria. Inoltre, evitare di scaricare completamente la batteria effettuando la ricarica ogni 6 mesi.

■ Installazione e rimozione della batteria

La batteria è assicurata al supporto batteria con la chiave.

La seguente descrizione potrebbe non essere applicabile, perché sono disponibili diverse tipologie di chiavi.

Installazione



ATTENZIONE

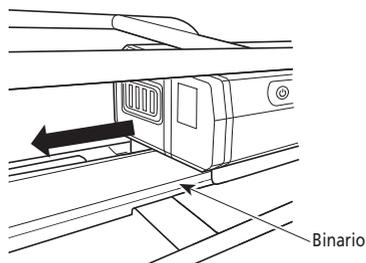
- Tenere saldamente la batteria e non farla cadere durante l'installazione.
- Fare attenzione a quanto segue per impedire la caduta della batteria durante l'uso della bicicletta:
 - Verificare che la batteria sia saldamente bloccata sul supporto batteria.
 - Non utilizzare la bicicletta con la chiave inserita.

NOTA

Prima di utilizzare la bici, verificare che il coperchio della porta di carica sia chiuso.

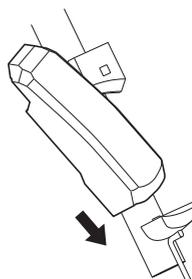
BT-E6000/BT-E6001

1. Inserire la batteria nella barra del supporto batteria da dietro.
 - Far scivolare in avanti la batteria, quindi spingerla saldamente all'interno.
2. Rimuovere la chiave.
 - Ruotare la chiave fino al raggiungimento della posizione bloccata, quindi rimuovere la chiave.



BT-E6010/BT-E8010/BT-E8014

1. Inserire la batteria da sotto.
 - Allineare la rientranza alla base della batteria con la sporgenza sul supporto batteria.



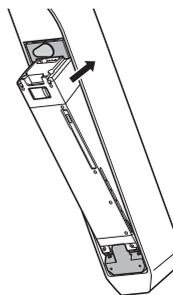
- 2.** Fare scivolare la batteria.
 - Spingere la batteria all'interno fino ad avvertire uno scatto.
- 3.** Rimuovere la chiave.
 - Ruotare la chiave fino al raggiungimento della posizione bloccata, quindi rimuovere la chiave.



BT-E8020

Questa procedura è un esempio che prevede l'uso di un telaio la cui batteria viene rimossa/installata da sotto.

- 1.** Inserire la batteria da sotto.
- 2.** Fare scivolare la batteria.
 - Spingere la batteria all'interno fino ad avvertire uno scatto.



ATTENZIONE

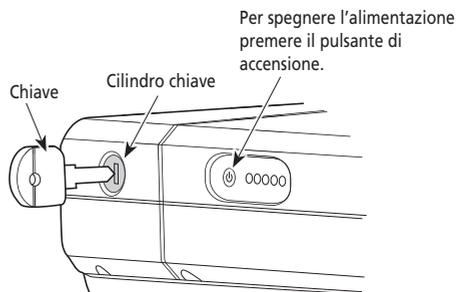
- Tenere saldamente la batteria e non farla cadere durante la rimozione o il trasporto.

BT-E6000/BT-E6001

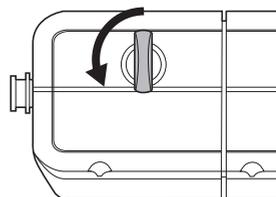
La posizione della chiave non influisce sull'inserimento della batteria. È possibile inserirla indipendentemente dalla posizione della chiave.

1. Inserire la chiave.

Disinserire l'alimentazione e introdurre la chiave nel cilindro chiave sul supporto batteria.

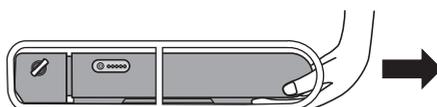


2. Ruotare la chiave fino ad avvertire una certa resistenza.



3. Rimuovere la batteria con la dovuta attenzione.

La batteria può essere rimossa solo se la chiave è in posizione sbloccata.



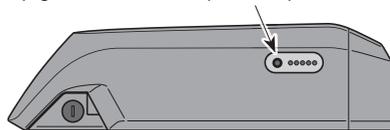
BT-E6010/BT-E8010/BT-E8014

1. Inserire la chiave.

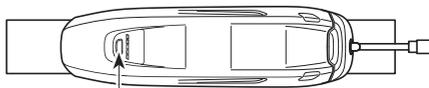
Disinserire l'alimentazione e introdurre la chiave nel cilindro chiave sul supporto batteria.

<BT-E6010>

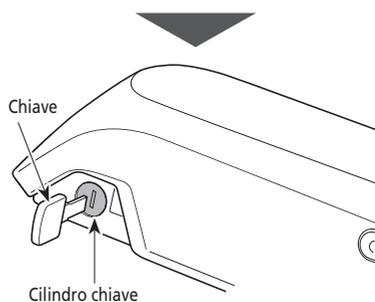
Per spegnere l'alimentazione premere il pulsante di accensione.



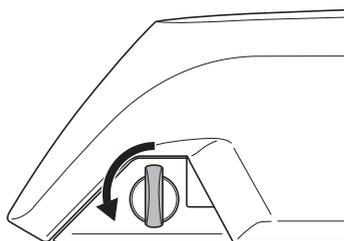
<BT-E8010/BT-E8014>



Per spegnere l'alimentazione premere il pulsante di accensione.

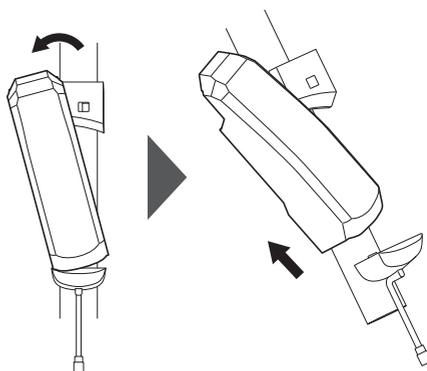


2. Ruotare la chiave fino ad avvertire una certa resistenza.



3. Rimuovere la batteria

- Fare scivolare la batteria, quindi rimuoverla con attenzione.
- La batteria può essere rimossa solo se la chiave è in posizione sbloccata.

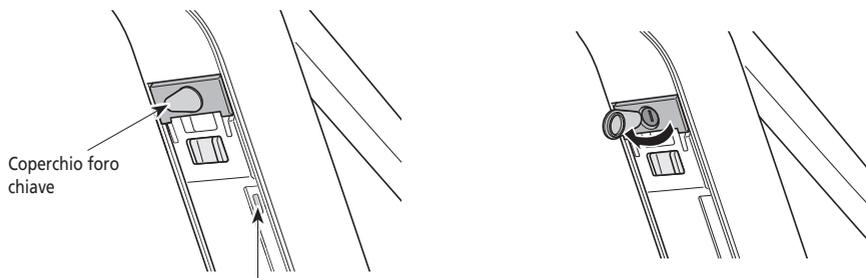


BT-E8020

- Questa procedura è un esempio che prevede l'uso di un telaio la cui batteria viene rimossa/installata da sotto.
- Se si utilizza un copribatteria di marca diversa, staccarlo prima di rimuovere la batteria.

1. Aprire il coperchio del foro della chiave.

Disinserire l'alimentazione, quindi aprire il coperchio del foro della chiave.

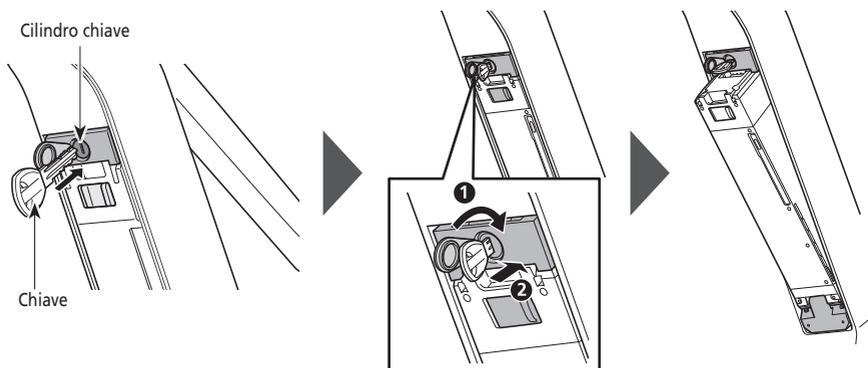


Per spegnere l'alimentazione premere il pulsante di accensione.

2. Sbloccare la batteria.

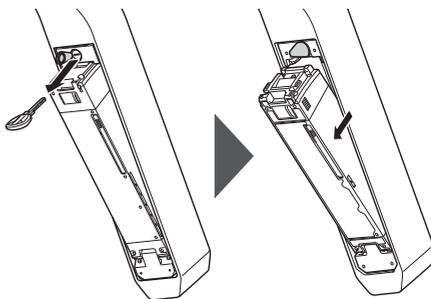
- (1) Inserire la chiave nel cilindro sul supporto della batteria.
- (2) Ruotare la chiave.

La batteria viene sbloccata. La molla della piastrina mantiene la batteria in sede, impedendole di cadere.



3. Rimuovere la batteria.

- (1) Rimuovere la chiave, quindi chiudere il coperchio del foro della chiave.
- (2) Rimuovere la batteria con la dovuta attenzione.



NOTA

Non installare o rimuovere la batteria con la chiave lasciata inserita nel supporto batteria o il coperchio del foro della chiave lasciato aperto. Il contatto con la parte superiore della chiave (parte antiscivolo) potrebbe danneggiare la batteria.

■ Installazione e rimozione del ciclocomputer

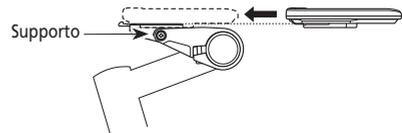
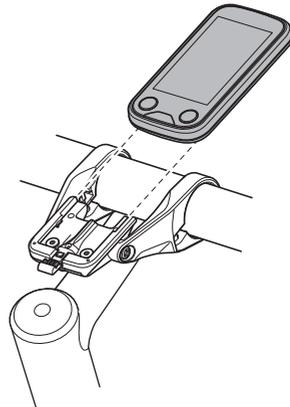
È possibile assicurare alla bicicletta anche il ciclocomputer, affinché non sia rimovibile troppo facilmente. Per ulteriori dettagli contattare il punto vendita.

Installazione

1. Fare scivolare il ciclocomputer nel supporto.
2. Inserire il ciclocomputer saldamente fino allo scatto di conferma.

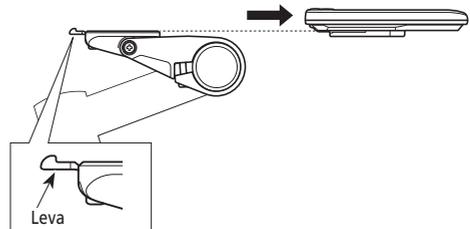
NOTA

Se il ciclocomputer non viene installato correttamente, la servoassistenza non funzionerà in modo normale.



Rimozione

1. Far scorrere il ciclocomputer.
 - Spingere fermamente la leva per rilasciare il ciclocomputer.



Funzionamento

■ Impostazione alimentazione su ACC/SP

- L'alimentazione non può essere attivata durante la carica.
- Se la bici resta ferma più di 10 minuti, l'alimentazione si spegnerà in maniera automatica (funzione di spegnimento automatica).
- Se si utilizza SC-E7000, l'alimentazione è generata dalla batteria.

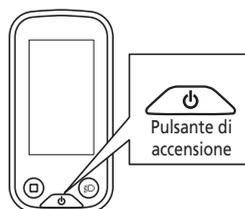
NOTA

Non poggiare i piedi sui pedali durante l'accensione/spegnimento, potrebbe causare un errore di sistema.

Impostazione dell'alimentazione su ON o OFF mediante il ciclocomputer (SC-E6100)

- Se la batteria incorporata del ciclocomputer non è sufficientemente carica, non avverrà l'accensione.
- La batteria incorporata del ciclocomputer si carica solo quando lo schermo del ciclocomputer è acceso.

1. Tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi.



Impostazione dell'alimentazione su ON o OFF mediante la batteria

È possibile forzare lo spegnimento di BT-E8010/BT-E8020 tenendo premuto il pulsante di accensione per 6 secondi.

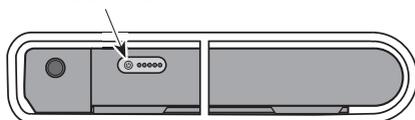
1. Premere il pulsante di accensione della batteria. I LED si accendono indicando la carica residua della batteria.

NOTA

Al momento dell'accensione, verificare che la batteria sia saldamente fissata sul supporto batteria.

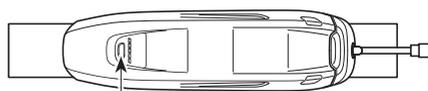
<BT-E6000/BT-E6001>

Pulsante di accensione



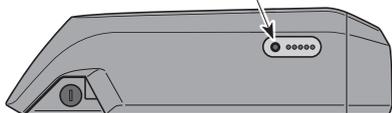
<BT-E8010/BT-E8014>

Pulsante di accensione



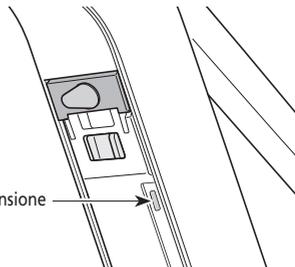
<BT-E6010>

Pulsante di accensione



<BT-E8020>

Pulsante di accensione



Display visualizzato quando l'alimentazione è attivata

SC-E6100

Quando l'alimentazione è attivata, viene visualizzata una schermata simile a quella mostrata nella figura sottostante, quindi viene visualizzata la schermata base.

Avvio normale



Livello batteria troppo basso



* Il livello della batteria incorporata del cicocomputer è troppo basso.

Attivando l'alimentazione quando il cicocomputer è collegato alla bicicletta, la batteria incorporata del cicocomputer si caricherà.

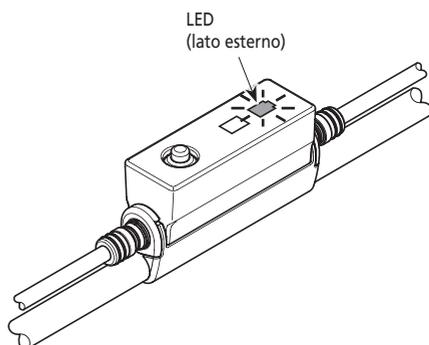
SC-E7000

Questa schermata viene visualizzata quando l'alimentazione è accesa.



EW-EN100

Il LED (lato esterno) si accende.



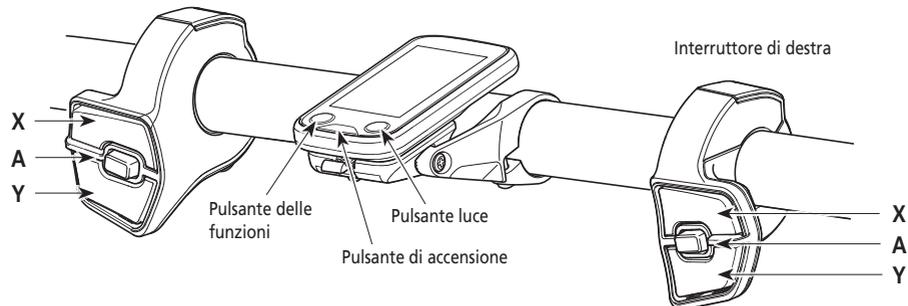
■ Funzionamento di base

È possibile modificare le funzioni assegnate ai singoli interruttori. Per ulteriori dettagli, consultare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

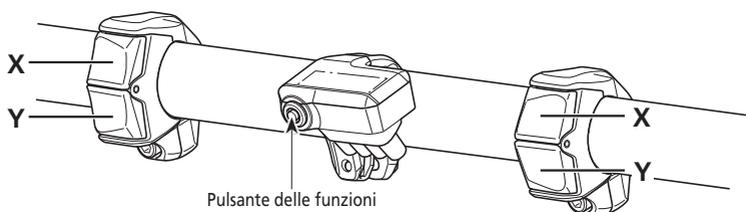
Ciclocomputer e gruppi interruttore

SC-E6100/SW-E6010

Interruttore di sinistra



SC-E7000/SW-E7000



Interruttore di sinistra (predefinito: per assistenza)		Interruttore di destra (predefinito: per cambiata elettronica)	
Servoassistenza-X	Durante l'uso della bicicletta: aumento dell'assistenza. Durante l'impostazione: spostamento del cursore del menu di impostazione, modifica delle impostazioni ecc.	Cambio-X	Durante l'uso della bicicletta: cambio dei rapporti per aumentare la resistenza del pedale.
Servoassistenza-Y	Durante l'uso della bicicletta: diminuzione dell'assistenza. Durante l'impostazione: spostamento del cursore del menu di impostazione, modifica delle impostazioni ecc.	Cambio-Y	Durante l'uso della bicicletta: cambio dei rapporti per diminuire la resistenza del pedale.
Servoassistenza-A	Durante l'uso della bicicletta: modifica dei dati sul percorso visualizzati sul ciclocomputer. Durante l'impostazione: cambio di schermate, conferma delle impostazioni.	Cambio-A	Durante l'uso della bicicletta: passaggio tra cambio rapporti automatico e manuale (per mozzo con sistema di cambio interno elettronico).

Ciclocomputer (SC-E6100)			
Pulsante delle funzioni	Durante l'uso della bicicletta: modifica dei dati sul percorso visualizzati sul ciclocomputer.	Pulsante del fanale	Accensione/spengimento luce.
	Durante l'impostazione: cambio di schermate, conferma delle impostazioni.	Pulsante di accensione	Accensione/spengimento alimentazione.

Ciclocomputer (SC-E7000)	
Pulsante delle funzioni	Durante l'uso della bicicletta: modifica dei dati sul percorso visualizzati sul ciclocomputer. Durante l'impostazione: cambio di schermate, conferma delle impostazioni.

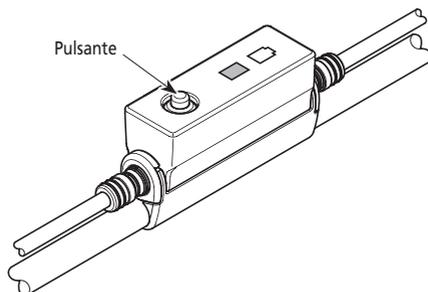
NOTA

Quando la bicicletta dispone di un cambio, cambiare i rapporti durante la pedalata.

Giunzione [A] (EW-EN100)

EW-EN100 viene utilizzata al posto del ciclocomputer.

Viene collegata alla guaina esterna cavo del freno o al tubo freni e posizionata accanto al manubrio.



Giunzione [A]	
Pulsante	Pressione: modifica della modalità di servoassistenza ogni volta che viene premuto. Pressione continuata (circa 2 secondi): accensione/spengimento della luce

NOTA

- Per passare alla modalità di servoassistenza Walk è necessario un gruppo interruttore.
- Si consiglia di non utilizzare il pulsante di questa unità durante l'uso della bicicletta. Selezionare la modalità di servoassistenza preferita prima di usare la bicicletta.
- Per altre funzioni assegnate al pulsante, vedere "Impostazione (EW-EN100)".

■ Accensione/spengimento luce

- Se i fanali della bicicletta sono collegati all'unità di trasmissione, possono essere azionati dal ciclocomputer o dalla giunzione [A].
- La luce si spegne a seconda dell'alimentazione della batteria. Quando l'alimentazione della batteria è disattivata, la luce è spenta.
- Se si utilizza SC-E7000, il fanale viene azionato dal menu delle impostazioni. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "Fanale (solo SC-E7000)."

SC-E6100

1. Premere il pulsante del fanale.

- Le luci si accendono.
- Per spegnere le luci, premere nuovamente il pulsante.

* Quando il fanale a batteria non è collegato e [Retroilluminazione] è impostato su [MANUALE], premendo il pulsante della luce è possibile accendere o spegnere la retroilluminazione del ciclocomputer.



Quando la luce è
accesa



Quando la luce è
spenta

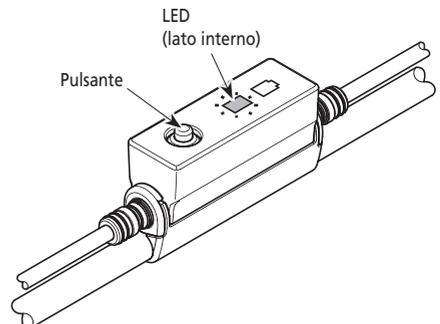


EW-EN100

Non è possibile spegnere la luce quando si usa la bicicletta.

1. Tenere premuto (per circa 2 secondi) il pulsante fino all'accensione/spengimento delle luci.

Il LED (lato interno) lampeggia in verde.



■ Display dello stato base

Visualizza lo stato della bicicletta e dei dati sul percorso.

Il rapporto selezionato viene visualizzato solo se si utilizza il cambio rapporti elettronico.

(A) Indicatore del livello di carica della batteria

(B) Display della posizione del rapporto

<SC-E6100>

 Rapporto selezionato corrente

 Rapporto selezionato per la modalità di partenza*

 Cambiata suggerita

Indica il momento consigliato in cui usare il cambio in base alle condizioni di uso della bicicletta.

(C) Dati sul percorso visualizzati

(D) Modalità di cambio rapporti*

Visualizza la modalità di cambio rapporti corrente, [Auto] o [Manual].

(E) Indicatore servoassistenza

Visualizza il livello di servoassistenza.

(F) Modalità di servoassistenza corrente

(G) Velocità corrente

(H) Ora corrente

(I) Icona del fanale

Indica che il collegamento della luce all'unità di trasmissione è acceso.

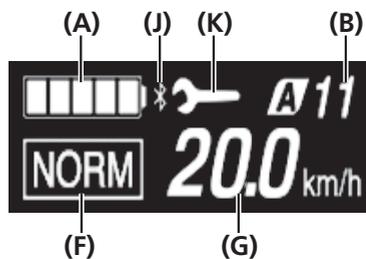
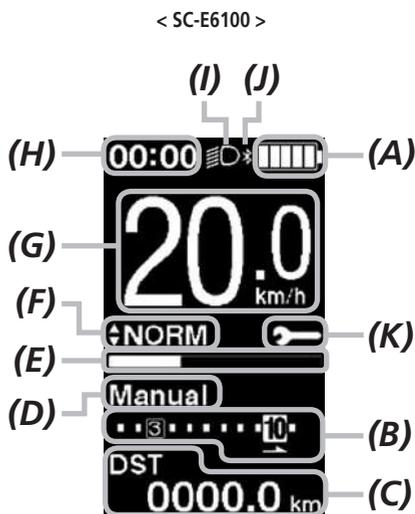
(J) Icona Bluetooth® LE

Viene visualizzata in caso di collegamento tramite Bluetooth LE.

(K) Avviso manutenzione

Indica che è necessario eseguire la manutenzione. Se viene visualizzata questa icona, contattare il punto vendita o rivenditore di biciclette.

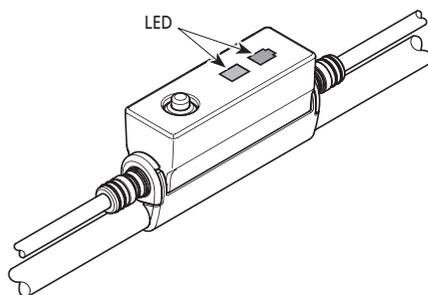
* Solo per cambio rapporti elettronico con mozzo con sistema di cambio interno.



I LED indicano lo stato seguente.

- Livello di carica batteria corrente
- Modalità di servoassistenza corrente

Per ulteriori dettagli, vedere "Indicatore del livello di carica della batteria" e "Modifica della modalità di servoassistenza".



Indicatore del livello di carica della batteria

Durante l'uso della bici è possibile controllare il livello di carica della batteria.

SC-E6100/SC-E7000

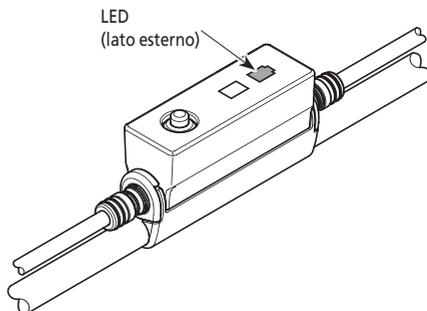
Display	Livello batteria
	81 - 100%
	61 - 80%
	41 - 60%
	21 - 40%
	1 - 20%*
	0%

* Per SC-E7000, l'indicatore del livello di carica della batteria lampeggia quando il livello della batteria è basso.

EW-EN100

Quando l'alimentazione è attivata, il LED laterale esterno indica il livello di carica della batteria.

Indicazione LED (lato esterno)	Livello batteria
 (Luce verde accesa)	Dal 100 al 21%
 (Luce rossa accesa)	20% o meno
 (Luce rossa lampeggiante)	Poca carica rimanente

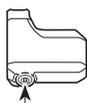
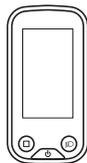
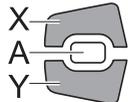


■ Modifica della modalità di servoassistenza

Modifica della modalità di servoassistenza con il gruppo interruttore

1. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y.

Servoassistenza



Pulsante delle funzioni

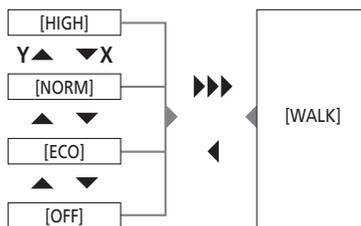
< SC-E6100 >



< SC-E7000 >



* Se si utilizza SC-E7000 e non è presente alcun interruttore servoassistenza, è inoltre possibile tenere premuto il pulsante delle funzioni per cambiare modalità di servoassistenza. Tuttavia, non è possibile passare alla modalità [WALK].

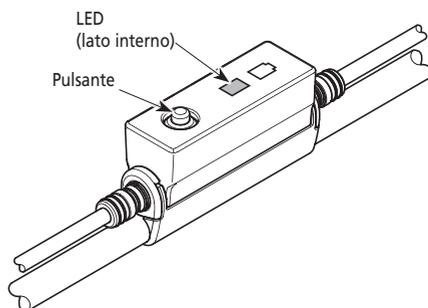
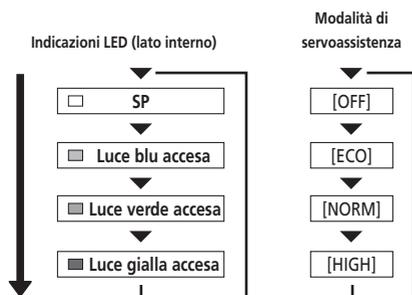


▶▶▶ Premere a lungo Y
 ◀ Premere brevemente X

1. Premere il pulsante.

Ogni volta che si preme l'interruttore, la modalità di servoassistenza viene modificata.

Il LED (lato interno) indica la modalità di servoassistenza corrente.



■ Modalità di servoassistenza Walk

- Questa modalità potrebbe non essere disponibile in alcune aree geografiche.
- La funzione di servoassistenza Walk funziona fino a un massimo di 6 km/h. Durante il cambio rapporti elettronico, il livello di assistenza e la velocità sono controllati dal rapporto selezionato.
- Se Servoassistenza-Y non viene premuto per almeno un minuto, il sistema si riavvia nella modalità utilizzata prima di impostare la modalità [WALK].
- La funzione di servoassistenza Intelligent Walk si attiva quando è collegato un cambio come XTR, DEORE XT SEIS. Il sistema fornisce la servoassistenza necessaria per rilevare il rapporto selezionato. La funzione di servoassistenza Intelligent Walk supporta il ciclista aumentando la coppia di serraggio generata dal motore durante le salite ripide con rapporti bassi.
- La funzione di servoassistenza Quick Walk si attiva rapidamente premendo il pulsante da qualsiasi modalità.

Passaggio alla modalità di servoassistenza Walk

1. Tenere premuto Servoassistenza-Y (per circa 2 secondi) fino al verificarsi una delle seguenti condizioni.

SC-E6100/SC-E7000: sulla schermata viene visualizzata la funzione [WALK]

EW-EN100: il LED (lato interno) si accende in blu



< SC-E6100 >



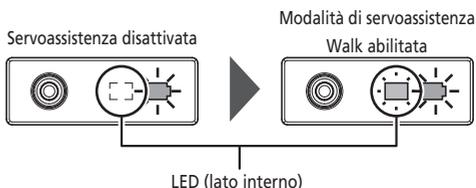
< SC-E7000 >



NOTA

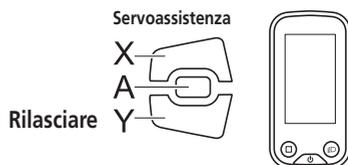
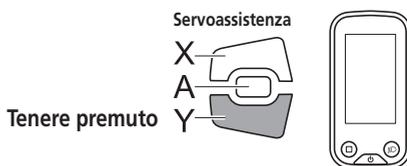
Durante la commutazione, viene emesso un segnale acustico qualora non sia possibile passare alla modalità [WALK] in quanto la velocità non è pari a [0 km/h] oppure viene esercitata una pressione sui pedali, ecc.

< EW-EN100 >



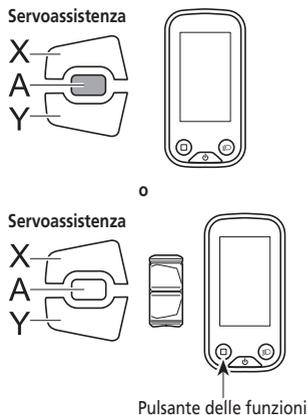
Funzionamento della funzione di servoassistenza Walk

- 1.** In modalità di servoassistenza Walk, tenere premuto Servoassistenza-Y.
 - Avviare la funzione di servoassistenza Walk.
 - Se Servoassistenza-Y non viene azionato per più di 1 minuto, la modalità di servoassistenza passa a [OFF].
 - Se il gruppo interruttore è collegato a EW-EN100, il LED (lato interno) lampeggia in blu quando viene eseguita l'operazione descritta precedentemente.
- 2.** Tenere il manubrio e spingere la bicicletta con attenzione.
- 3.** Per interrompere la funzione servoassistenza Walk, rilasciare Servoassistenza-Y.
- 4.** Per uscire dalla modalità di servoassistenza Walk, premere il pulsante Servoassistenza-X.

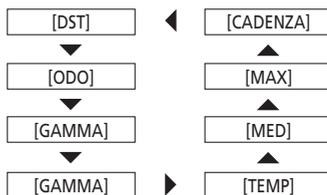


■ Modifica dei dati sul percorso visualizzati (SC-E6100)

1. La tipologia di dati sul percorso visualizzati cambia ogni volta che si preme Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni del ciclocomputer.



Elemento visualizzato	Descrizione
[DST]	Distanza percorso *1
[ODO]	Distanza complessiva
[GAMMA]	Distanza percorso *2
[GAMMA]	Distanza percorso per ogni modalità di servoassistenza *2 *3 *4
[TEMP]	Distanza percorso *4
[MED]	Velocità media *4
[MAX]	Massima velocità *4
[CADENZA]	Velocità di rotazione della pedivella *4 *5



- *1 Quando viene visualizzato [DST], premere Servoassistenza-A per 2 secondi per azzerare tutti i dati sul percorso.
- *2 Le cifre della distanza percorso sono approssimazioni e devono essere utilizzate solo come riferimento.
- *3 Questi dati vengono visualizzati come segue. La modalità di cambio rapporti e il rapporto selezionato non vengono visualizzati.

GAMMA	
HIGH	61 km
NORM	77 km
ECO	97 km

- *4 Voce opzionale: è possibile configurare le impostazioni del display nel software E-TUBE PROJECT. Per ulteriori dettagli, consultare "Collegamento e comunicazione con dispositivi".
- *5 La cadenza viene visualizzata solo durante la pedalata assistita con cambio rapporti elettronico.

Cancellazione della distanza percorso

È possibile cancellare la distanza percorso nella schermata principale. Quando si cancella la distanza percorso, anche i dati relativi a [TEMP] (tempo percorso), [MED] (velocità media), [MAX] (massima velocità) vengono cancellati. Questa operazione può essere eseguita solo quando si utilizza SW-E6010.

1. Per modificare i dati sul percorso visualizzati su [DST], premere Servoassistenza-A.



2. Tenere premuto Servoassistenza-A fino al lampeggiamento del valore sotto al display [DST].



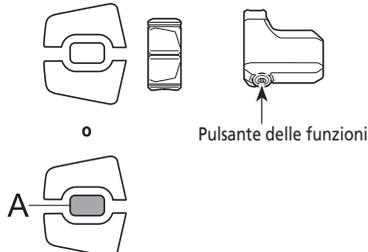
3. Premere nuovamente Servoassistenza-A.
 - I dati sul percorso vengono cancellati.
 - Dopo 5 secondi di inattività, il valore [DST] smette di lampeggiare e il display torna alla schermata base.

■ Modifica dei dati sul percorso visualizzati (SC-E7000)

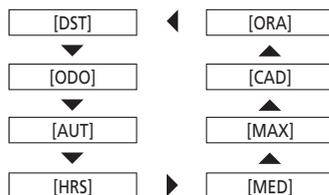
La tipologia dei dati sul percorso visualizzati cambia ogni volta che si preme il pulsante delle funzioni.

- Tenere premuto il pulsante delle funzioni quando DST è visualizzato per cancellare tutti i dati sul percorso.
- Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

Servoassistenza



Elemento visualizzato	Descrizione
[DST]	Distanza percorso
[ODO]	Distanza complessiva
[AUT]	Distanza percorso *1*3
[HRS]	Tempo percorso *2
[MED]	Velocità media *2
[MAX]	Massima velocità *2
[CAD]	Velocità di rotazione della pedivella *2 *4
[ORA]	Ora corrente *2



*1 Se compare [AUT], il livello di carica della batteria non è visualizzato. La distanza percorso deve essere utilizzata solo a titolo indicativo.

*2 Voce opzionale: è possibile configurare le impostazioni del display nel software E-TUBE PROJECT. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "Collegamento e comunicazione con dispositivi".

*3 Quando la funzione di servoassistenza Walk è attiva, il display passa da [AUT] a [AUT ---].

*4 La cadenza viene visualizzata solo durante la pedalata assistita con cambio rapporti elettronico.

NOTA

Se sono visualizzati dati sul percorso, sul display viene visualizzata di nuovo la velocità dopo 60 secondi.

Quando sono visualizzati i dati di velocità, premere il pulsante delle funzioni per modificare i dati sul percorso visualizzati a partire da [DST].

Cancellazione della distanza percorso

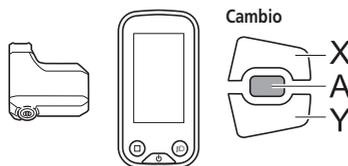
È possibile cancellare la distanza percorso nella schermata principale. Quando si cancella la distanza percorso, vengono cancellati anche [HRS], [MED] e [MAX].

1. Modificare i dati sul percorso visualizzati in [DST] e premere il pulsante delle funzioni per 2 secondi.
2. Rilasciare il dito quando l'indicatore [DST] inizia a lampeggiare.
In questa condizione, premendo nuovamente il pulsante delle funzioni si cancella la distanza percorso.
 - Dopo 5 secondi di inattività, l'indicatore [DST] smette di lampeggiare e il display ritorna alla schermata base.

■ Commutazione della modalità di cambio rapporti

Questa funzione è utilizzabile solo per il cambio rapporti elettronico con mozzo con sistema di cambio interno.

1. Nella schermata base premere Cambio-A.
Ogni volta che si preme il pulsante si passa da [Manual] ad [Auto] e viceversa.



[Auto]	Modifica automaticamente il rapporto in base al carico sul pedale.
[Manual]	Consente il funzionamento manuale del meccanismo cambio-rapporto per il cambio rapporti elettronico.

< SC-E6100 >



< SC-E7000 >



Menu delle impostazioni

■ Avvio (SC-E6100)

1. Fermare la bicicletta.

2. Tenere premuto il pulsante delle funzioni.

Quando sul display è visualizzata la schermata impostazioni, rilasciare il pulsante.



Pulsante delle funzioni

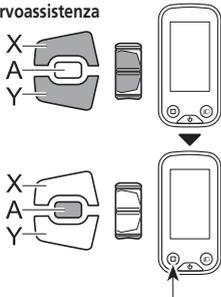
3. Selezionare la voce di menu.

(1) Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per portare il cursore sul menu delle impostazioni.

(2) Premere Servoassistenza-A. Se si utilizza SW-E7000, premere il pulsante delle funzioni.

Il display visualizza la voce di menu selezionata.

Servoassistenza



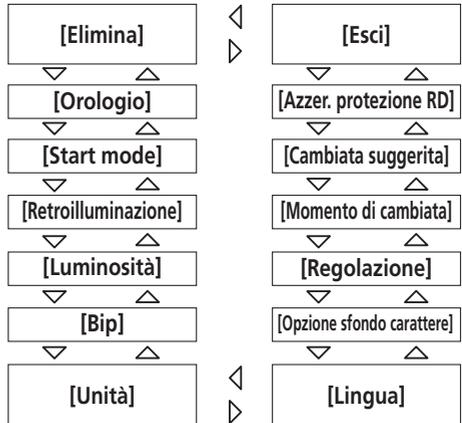
Pulsante delle funzioni

Voci configurabili	Dettagli
[Elimina]	Consente di azzerare la distanza percorso o i valori delle impostazioni.
[Orologio]	Consente di impostare l'ora corrente.
[Start mode] ¹	Consente di impostare il rapporto iniziale.
[Retroilluminazione]	Consente di configurare la retroilluminazione del display.
[Luminosità]	Consente di impostare la luminosità display.
[Bip]	Consente di accendere/spengere il bip.
[Unità]	Consente di passare da km a miglia e viceversa.
[Lingua]	Consente di impostare la lingua del display.
[Opzione sfondo carattere]	Consente di selezionare il colore del carattere, bianco o nero.
[Regolazione] ²	Consente di regolare il cambio servoassistito
[Momento di cambiata]	Consente di regolare il momento di cambiata
[Cambiata suggerita]	Consente di attivare o disattivare la cambiata suggerita
[Azzer. protezione RD] ³	Consente di attivare l'azzeramento protezione RD
[Esci]	Consente di tornare alla schermata principale.

< Schermata base >



< Schermata del menu delle impostazioni >



* 1 Solo per cambiata elettronica con mozzo con sistema di cambio interno

* 2 Solo per cambiata elettronica

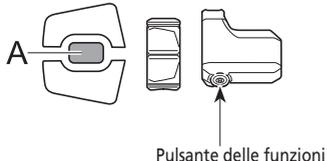
* 3 Solo per cambiata elettronica con cambio

■ Avvio (SC-E7000)

Se l'interruttore servoassistenza non è collegato, è impossibile visualizzare il menu delle impostazioni.

1. Fermare la bicicletta.
2. Tenere premuto il pulsante delle funzioni per visualizzare la schermata di elenco dei menu.
Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

Servoassistenza



< Schermata base >

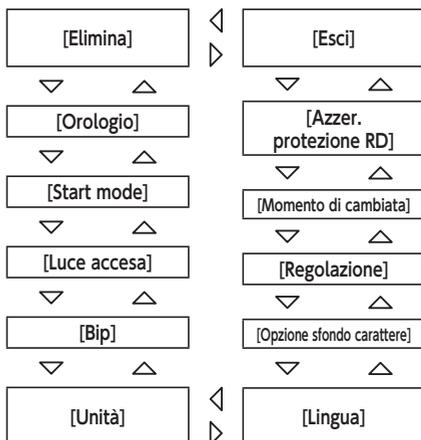


< Schermata del menu delle impostazioni >



3. Selezionare una voce di menu.
 - (1) Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per portare il cursore sul menu delle impostazioni.
 - (2) Premere il pulsante delle funzioni.
Il display visualizza la voce di menu selezionata.
Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

Servoassistenza



Voci configurabili	Dettagli
[Elimina]	Cancella le impostazioni
[Orologio]	Impostazione orologio
[Start mode]*1	Consente di impostare il rapporto iniziale.
[Luce accesa]	Accensione/spegnimento luce
[Bip]	Accensione/spegnimento bip
[Unità]	Commutazione da km a miglia e viceversa
[Lingua]	Impostazione lingua
[Opzione sfondo carattere]	Impostazione sfondo carattere
[Momento di cambiata]	Regolazione del cambio servoassistito
[Azzer. protezione RD]*2	Attivazione azzeramento protezione RD
[Esci]	Consente di tornare alla schermata principale

* 1 Solo per cambiata elettronica con mozzo con sistema di cambio interno.

* 2 Solo per cambiata elettronica con cambio.

■ [Elimina] Reimpostazione delle impostazioni

Consente di azzerare la distanza percorso o i valori delle impostazioni.

Quando si cancella [DST] (distanza percorso), anche i dati relativi a [TEMP] / [HRS] (tempo percorso), [MED] (velocità media) e [MAX] (massima velocità) vengono cancellati.

1. Accedere al menu [Elimina].

- (1) Aprire il menu delle impostazioni.
- (2) Per selezionare [Elimina] premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, quindi premere il pulsante delle funzioni.

Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

2. Per selezionare i valori da azzerare, premere

Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y.



< SC-E6100 >



< SC-E7000 >



Voci configurabili	Dettagli
[Esci]	Consente di tornare al menu delle impostazioni.
[DST]	Consente di azzerare la distanza percorso.
[Valore predefinito]*	Consente di azzerare i valori delle impostazioni del ciclocomputer.

* Solo SC-E6100

Le voci e i valori predefiniti azzerati al [Valore predefinito] sono i seguenti:

- [Retroilluminazione]: [ACC]
- [Unità]: [km]
- [Luminosità]: [3]
- [Bip]: [ACC]
- [Lingua]: [English]
- [Opzione sfondo carattere]: [Bianco]

3. Per azzerare la voce selezionata premere il pulsante delle funzioni.

Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

* La schermata torna automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.

■ [Orologio] Impostazione ora

Consente di impostare l'ora corrente. Prima di tutto impostare l'ora, quindi i minuti.

Nei passaggi 2 e 4 della procedura sottostante è possibile modificare i valori più velocemente tenendo premuto Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y.

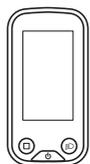
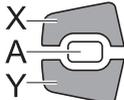
1. Accedere al menu [Orologio].

- (1) Aprire il menu delle impostazioni.
- (2) Per selezionare [Orologio] premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, quindi premere il pulsante delle funzioni.
Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per regolare l'ora.

- Premere Servoassistenza-X per aumentare il valore.
- Premere Servoassistenza-Y per diminuire il valore.

Servoassistenza



< SC-E6100 >

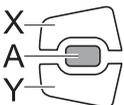


< SC-E7000 >



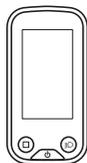
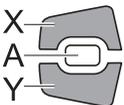
- 3.** Premere il pulsante delle funzioni per confermare l'impostazione.
Il cursore si sposta al valore dei minuti.
Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

Servoassistenza



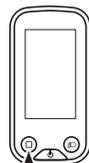
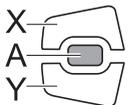
- 4.** Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per regolare i valori relativi ai minuti.
- Premere Servoassistenza-X per aumentare il valore.
 - Premere Servoassistenza-Y per diminuire il valore.

Servoassistenza



- 5.** Premere il pulsante delle funzioni per confermare l'impostazione.
Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.
- * La schermata torna automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.

Servoassistenza



Pulsante delle funzioni

■ [Start mode] Modalità di partenza

Consente di impostare il rapporto iniziale della funzione modalità di partenza.

Quando ci si muove da una posizione di arresto, è possibile far cambiare automaticamente il rapporto al numero impostato.

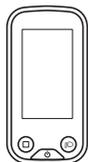
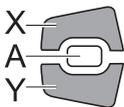
1. Accedere al menu [Start mode].

- (1) Aprire il menu delle impostazioni.
- (2) Per selezionare [Orologio] premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, quindi premere il pulsante delle funzioni.

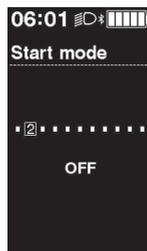
Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Servoassistenza



< SC-E6100 >



< SC-E7000 >



Voci configurabili	Dettagli
[OFF]	Nessuna impostazione
[1 - 11]	Velocità 1-11 *

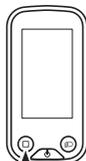
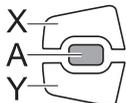
* Le voci delle impostazioni variano a seconda del mozzo con sistema di cambio interno utilizzato.

3. Premere il pulsante delle funzioni per confermare l'impostazione.

Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

* La schermata torna automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.

Servoassistenza



Pulsante delle funzioni

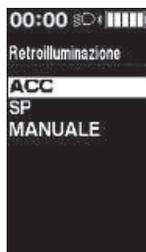
■ [Retroilluminazione] Impostazione retroilluminazione (solo SC-E6100)

Consente di configurare la retroilluminazione del display.

1. Accedere al menu [Retroilluminazione].

- (1) Aprire il menu delle impostazioni.
- (2) Per selezionare [Retroilluminazione] premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, quindi premere il pulsante delle funzioni.
Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.



Voci configurabili	Dettagli
[ACC]	Sempre accesa
[SP]	Sempre spenta
[MANUALE]	Si accende e si spegne insieme al fanale a batteria

3. Premere il pulsante delle funzioni per confermare l'impostazione.

Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

* La schermata torna automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.



■ [Luminosità] Impostazione luminosità retroilluminazione (solo SC-E6100)

Consente di impostare la luminosità display.

1. Accedere al menu [Luminosità].

(1) Aprire il menu delle impostazioni.

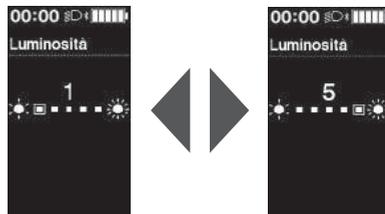
(2) Per selezionare [Luminosità] premere

Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, quindi premere il pulsante delle funzioni.

Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per regolare la luminosità.

La luminosità può essere regolata a uno dei cinque livelli disponibili.



3. Premere il pulsante delle funzioni per confermare l'impostazione.

Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

* La schermata torna automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.

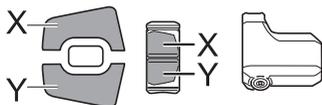


■ [Luce accesa] Accensione/spengimento luce (solo SC-E7000)

Configurazione del fanale a batteria.

1. Accedere al menu [Luce accesa].
 - (1) Aprire il menu delle impostazioni.
 - (2) Per selezionare [Luce accesa] premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, quindi premere il pulsante delle funzioni.
Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.
2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per selezionare l'impostazione necessaria.

Servoassistenza



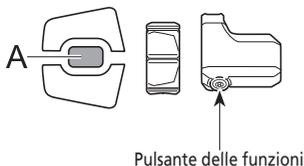
Voci configurabili	Dettagli
[ACC]	Luce sempre accesa
[SP]	Luce sempre spenta



3. Premere il pulsante delle funzioni per confermare l'impostazione.
Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

* Dopo la conferma, il display torna automaticamente alla schermata di elenco dei menu.

Servoassistenza



■ [Bip] Impostazione bip

Consente di accendere/spengere il bip.

Anche quando [Bip] è impostato su [SP], viene emesso un bip in caso di malfunzionamento, errore di sistema, ecc.

1. Accedere al menu [Bip].

- (1) Aprire il menu delle impostazioni.
- (2) Per selezionare [Bip] premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, quindi premere il pulsante delle funzioni.

Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.



< SC-E6100 >



< SC-E7000 >



Voci configurabili	Dettagli
[ACC]	Consente di abilitare i bip
[SP]	Consente di disabilitare i bip

3. Premere il pulsante delle funzioni per confermare l'impostazione.

Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

* La schermata torna automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.



■ [Unità] Commutazione da km a miglia

Consente di passare da chilometri a miglia e viceversa.

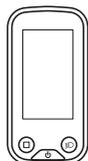
1. Accedere al menu [Unità].

- (1) Aprire il menu delle impostazioni.
- (2) Per selezionare [Unità] premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, quindi premere il pulsante delle funzioni.

Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

2. Premere Servoassistenza-Z o Servoassistenza-Y per portare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Servoassistenza



< SC-E6100 >



< SC-E7000 >



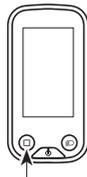
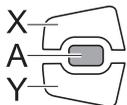
Voci configurabili	Dettagli
[km]	Visualizzazione in km
[mile]	Visualizzazione in miglia

3. Premere il pulsante delle funzioni per confermare l'impostazione.

Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

* La schermata torna automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.

Servoassistenza



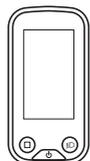
Pulsante delle funzioni

■ [Lingua] Impostazione lingua

Consente di impostare la lingua del display.

1. Accedere al menu [Lingua].
 - (1) Aprire il menu delle impostazioni.
 - (2) Per selezionare [Lingua] premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, quindi premere il pulsante delle funzioni.
Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.
2. Premere Servoassistenza-Z o Servoassistenza-Y per portare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

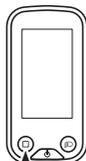
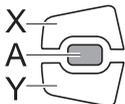
Servoassistenza



Voci configurabili
[English]
[Français]
[Deutsch]
[Nederlands]
[Italiano]
[Español]

3. Premere il pulsante delle funzioni per confermare l'impostazione.
Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.
* La schermata torna automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.

Servoassistenza



Pulsante delle funzioni

< SC-E6100 >



< SC-E7000 >



■ [Opzione sfondo carattere] Impostazione del colore del carattere

Consente di selezionare il colore del carattere, bianco o nero.

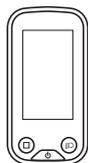
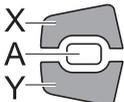
1. Accedere al menu [Opzione sfondo carattere].

- (1) Aprire il menu delle impostazioni.
- (2) Per selezionare [Opzione sfondo carattere] premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, quindi premere il pulsante delle funzioni.

Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Servoassistenza

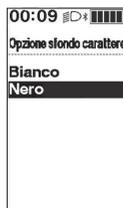


Voci configurabili
[Bianco]
[Nero]

< SC-E6100 >



Nero

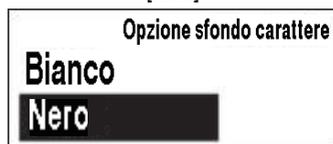


< SC-E7000 >

[Bianco]



[Nero]

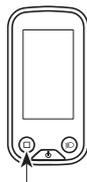
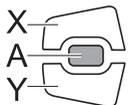


3. Premere il pulsante delle funzioni per confermare l'impostazione.

Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

* La schermata torna automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.

Servoassistenza



Pulsante delle funzioni

■ [Regolazione] Regolazione del cambio con cambio servoassistito

Se si desidera regolare l'unità del cambio, rivolgersi al punto vendita.

■ [Momento di cambiata] Impostazione del momento di cambiata

Consente di regolare il momento di cambiata della modalità di cambio automatico.

Questa impostazione viene utilizzata quando la funzione Cambiata suggerita viene visualizzata nella modalità di cambio manuale.

1. Accedere al menu [Momento di cambiata].

(1) Aprire il menu delle impostazioni.

(2) Per selezionare [Momento di cambiata] premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, quindi premere il pulsante delle funzioni.

Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per regolare i valori.

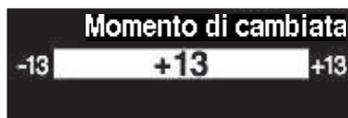
- Premendo Servoassistenza-X e aumentando il valore, è possibile regolare il momento di cambiata in modo da rendere più agevole la pedalata.
- Premendo Servoassistenza-Y e diminuendo il valore, è possibile regolare il momento di cambiata in modo da rendere più faticosa la pedalata.



< SC-E6100 >



< SC-E7000 >



3. Premere il pulsante delle funzioni per confermare l'impostazione.

Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

* La schermata torna automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.



■ [Cambiata suggerita] Impostazione cambiata suggerita (solo SC-E6100)

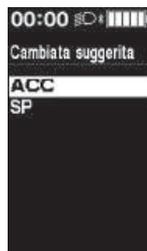
Consente di accendere/spengere la funzione di Cambiata suggerita.

Se impostato su [ACC], indica il momento consigliato in cui usare il cambio in base alle condizioni d'uso della bicicletta nella modalità di cambiata manuale.

1. Accedere al menu [Cambiata suggerita].

- (1) Aprire il menu delle impostazioni.
- (2) Per selezionare [Cambiata suggerita] premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, quindi premere il pulsante delle funzioni.
Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.



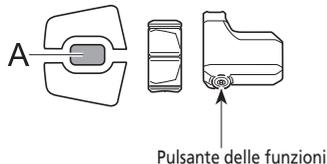
Voci configurabili	Dettagli
[ACC]	Consente di abilitare la funzione Cambiata suggerita
[SP]	Consente di disabilitare la funzione Cambiata suggerita

3. Premere il pulsante delle funzioni per confermare l'impostazione.

Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

* La schermata torna automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.

Servoassistenza



■ [Azzer. protezione RD] Azzeramento protezione RD

Per proteggere il sistema da cadute ecc., quando la bicicletta è soggetta a forti impatti, viene abilitata la funzione di protezione RD. Il collegamento tra motore e maglia viene momentaneamente interrotto e il cambio smette di funzionare.

Eseguido l'azzeramento protezione RD, verrà ripristinato il collegamento tra motore e maglia, nonché il funzionamento del cambio.

1. Accedere al menu [Azzer. protezione RD].

- (1) Aprire il menu delle impostazioni.
 - (2) Per selezionare [Azzer. protezione RD] premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, quindi premere il pulsante delle funzioni.
- Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per selezionare [OK].

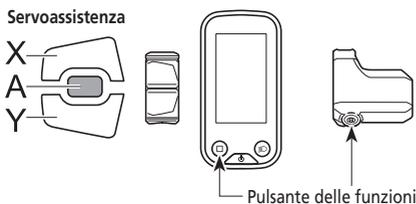


Voci configurabili	Dettagli
[OK]	Consente di eseguire l'azzeramento protezione RD.
[Annulla]	Consente di annullare e tornare al menu delle impostazioni.



3. Premere il pulsante delle funzioni.

Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.



4. Ruotare la pedivella.

Il collegamento tra motore e maglia viene ripristinato.

■ [Esci] Chiusura della schermata del menu delle impostazioni

Consente di tornare alla schermata principale.

1. Accedere al menu delle impostazioni.
 2. Per selezionare [Esci] premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, quindi premere il pulsante delle funzioni.
- Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.
- * La schermata torna automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.

Impostazioni (EW-EN100)

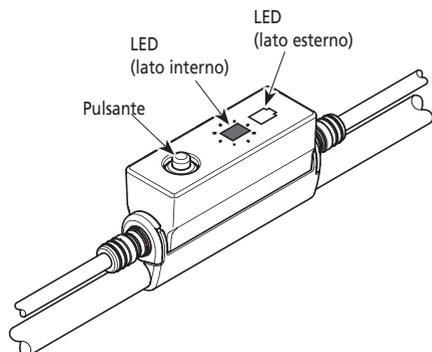
La funzione di impostazione non può essere usata con la bici in movimento.

■ Azzeramento protezione RD

Per proteggere il sistema da cadute ecc., quando la bicicletta è soggetta a forti impatti viene attivata la funzione di protezione RD. Il collegamento tra motore e articolazione sarà momentaneamente interrotto e il cambio smetterà di funzionare.

Eseguito l'azzeramento protezione RD, verrà ripristinato il collegamento tra motore e articolazione, nonché il funzionamento del cambio.

1. Tenere premuto il pulsante (per circa 8 secondi) fino alla risposta del LED come mostrato nella tabella sulla destra.



2. Ruotare la pedivella.

Il collegamento tra motore e articolazione viene ripristinato.

Azzeramento protezione RD.	
LED (lato interno)	LED (lato esterno)
Lampeggia in rosso	Spento

■ Regolazione

È possibile regolare il cambio rapporti solo se si utilizza un cambio elettronico.

Se si desidera regolare il deragliatore, rivolgersi presso il punto vendita.

Funzione copia backup dati unità di trasmissione

Di regola, i dati memorizzati nell'unità di trasmissione vengono salvati automaticamente. Tuttavia, se si effettuano le seguenti operazioni comparirà un messaggio che richiederà se aggiornare o meno i dati salvati come copia di backup.

- Reinstallazione del ciclocomputer su una bicicletta con impostazioni differenti.
- Modifica delle impostazioni dell'unità di trasmissione per E-TUBE PROJECT.

Collegamento e comunicazione con dispositivi

Il sistema può essere configurato e il firmware può essere aggiornato quando la bicicletta è collegata ad un dispositivo (PC/tablet). Per configurare SHIMANO STEPS e aggiornare il firmware è necessario disporre del software E-TUBE PROJECT.

Scaricare la versione più aggiornata del software E-TUBE PROJECT dal sito web di assistenza (<http://e-tubeproject.shimano.com>)

Per informazioni sulle modalità di installazione di E-TUBE PROJECT, consultare il sito web di assistenza.

- Non è possibile collegare dispositivi durante la carica.
- È necessario disporre di SM-PCE1 / SM-PCE02 ed SM-JC40 / JC41 per collegare SHIMANO STEPS a un PC.
- Il firmware è soggetto a modifica senza preavviso.

Se necessario, rivolgersi presso il punto vendita.

Informazioni sulle funzioni wireless

Funzioni

Le funzioni più avanzate possono essere verificate aggiornando il software con E-TUBE PROJECT. Per ulteriori dettagli, rivolgersi presso il punto vendita.

Collegamento ANT

Il dispositivo wireless trasmette tutte le informazioni dalla schermata principale del ciclocomputer.

Connessione Bluetooth® LE

E-TUBE PROJECT per smartphone/tablet può essere utilizzato stabilendo un collegamento Bluetooth LE usando uno smartphone/tablet.

Come effettuare un collegamento

Per effettuare un collegamento, il dispositivo collegato a SC-E6100, SC-E7000 o EW-EN100 deve essere in modalità di collegamento. Per informazioni su come spostare il dispositivo in modalità di collegamento, consultare le istruzioni di montaggio e manutenzione del dispositivo.

Sistema wireless digitale 2,4 GHz

La tecnologia wireless digitale con frequenza a 2,4 GHz è la stessa tecnologia utilizzata per la comunicazione LAN wireless. Tuttavia, in rari casi, le situazioni elencate e luoghi potrebbero generare forti onde e interferenze elettromagnetiche, tali da produrre misurazioni erranee.

- La vicinanza a televisioni, computer, radio e motori o il viaggio in auto o in treno.
- La vicinanza ad attraversamenti ferroviari e in prossimità di binari ferroviari, attorno a stazioni televisive trasmettenti e basi radar.
- La vicinanza ad altri computer wireless o fonti di illuminazione a controllo digitale.

Specifiche per il sistema wireless

N. modello	SC-E6100	SC-E7000	EW-EN100
Banda di frequenza	2402 - 2480 MHz	2402 - 2480 MHz	2402 - 2480 MHz
Potenza massima radiofrequenza	+4 dBm	+4 dBm	+4 dBm
Versione firmware	4.0.0	4.0.0	4.0.0

■ Indicazioni di errore dei LED batteria

Gli errori di sistema e altre avvertenze analoghe sono segnalate dai LED della batteria in base a diversi schemi di accensione.

Tipo indicazione errore	Condizione per l'indicazione	Schema luci *1	Ripristino
Errore di sistema	Errore di comunicazione con il sistema della bici		Verificare che il cavo non sia allentato o collegato in modo errato. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto vendita.
Protezione temperatura	Se la temperatura supera l'intervallo di temperature d'esercizio garantito, l'uscita della batteria viene disattivata.		Lasciare la batteria in un ambiente fresco non esposto alla luce solare diretta, fino a ottenere una sufficiente riduzione della temperatura interna. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto vendita.
Errore autenticazione di sicurezza	Visualizzato se non si collega un'unità di trasmissione originale. Questa indicazione viene visualizzata se uno o più cavi sono scollegati.		Collegare una batteria e un'unità di trasmissione originali. Verificare la condizione dei cavi. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto vendita.
Errore di carica	Questa indicazione viene visualizzata se si verifica un errore durante la carica.		Rimuovere il caricabatterie dalla batteria e premere il pulsante di accensione; se viene visualizzato un errore, rivolgersi a una rappresentanza.
Malfunzionamento batteria	Guasto elettrico all'interno della batteria		Collegare il caricabatterie alla batteria, quindi rimuovere il caricabatterie. Premere l'interruttore di alimentazione con la sola batteria collegata. Se viene visualizzato un errore con la sola batteria collegata, rivolgersi presso il punto vendita.

*1 ●: Spento ○: Acceso ☼: Lampeggiante

■ Messaggi di errore sul ciclocomputer

Avvertenze

Scompare se l'errore viene risolto.



Codice	Situazione nella quale si è verificato l'errore	Limitazioni operative durante la visualizzazione dell'avvertenza	Soluzione
W011	La velocità non viene individuata.	La velocità massima fino alla quale viene fornita la funzione di servoassistenza potrebbe ridursi. (La servoassistenza viene fornita fino a 25 km/h con rapporto max inserito).	Verificare che il sensore della velocità sia correttamente installato. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto vendita.
W013	L'inizializzazione del sensore di coppia non è riuscita.	La servoassistenza potrebbe essere inferiore rispetto al solito.	Dopo aver tolto il piede dal pedale, premere l'interruttore di accensione per riattivare l'alimentazione. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto vendita.
W032	È possibile che sia stato montato un deragliatore elettronico al posto di un deragliatore meccanico.	La servoassistenza fornita in modalità [WALK] potrebbe essere inferiore rispetto al solito. * La funzione modalità di servoassistenza Walk potrebbe non essere disponibile in determinate regioni.	Rimontare il deragliatore per il quale è configurato il sistema. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto vendita.

Errore

Se viene visualizzato un messaggio di errore a tutto schermo, seguire una delle procedure per la reimpostazione del display.

- Premere il pulsante di accensione della batteria.
- Rimuovere la batteria dal supporto.

NOTA

Se ripristinando l'alimentazione della batteria il problema non si risolve, oppure lo stesso problema si verifica frequentemente, rivolgersi presso il punto vendita.

<SC-E6100>



< SC-E7000 >



Codice	Situazione nella quale si è verificato l'errore	Limitazione di funzionamento quando viene visualizzato un errore	Soluzione
E010	È stato individuato un errore di sistema.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Premere l'interruttore di accensione della batteria per riattivare l'alimentazione. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto vendita.
E013	È stata individuata un'anomalia nel firmware dell'unità di trasmissione.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Rivolgersi presso il punto vendita o un rivenditore di bici.
E014	Il sensore di velocità potrebbe essere stato installato nella posizione errata.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Rivolgersi presso il punto vendita o un rivenditore di bici.
E020	È stato individuato un errore di comunicazione tra la batteria e l'unità di trasmissione.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Verificare il corretto collegamento del cavo tra l'unità di trasmissione e la batteria. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto vendita.
E021	La batteria collegata all'unità trasmissione è conforme agli standard di sistema, ma non è supportata.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Rivolgersi presso il punto vendita o un rivenditore di bici locale per richiedere assistenza.

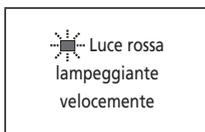
Codice	Situazione nella quale si è verificato l'errore	Limitazione di funzionamento quando viene visualizzato un errore	Soluzione
E022	La batteria collegata all'unità di trasmissione non è conforme agli standard di sistema.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Rivolgersi presso il punto vendita o un rivenditore di bici locale per richiedere assistenza.
E030	Il componente del cambio installato è diverso dal componente configurato nel sistema.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Rivolgersi presso il punto vendita o un rivenditore di bici locale per richiedere assistenza.
E033	Il firmware corrente non è compatibile con il sistema.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Connettersi al software E-TUBE PROJECT, quindi aggiornare il firmware per tutte le unità alla versione più recente.
E043	Una parte del firmware del cicocomputer potrebbe essere danneggiata.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Rivolgersi presso il punto vendita o un rivenditore di bici.

■ Indicazioni di errore (EW-EN100)

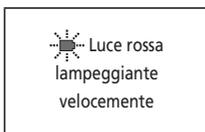
Se si verifica un errore, entrambi i LED del dispositivo EW-EN100 lampeggiano rapidamente e contemporaneamente come mostrato nell'immagine sottostante.

Indicazioni LED

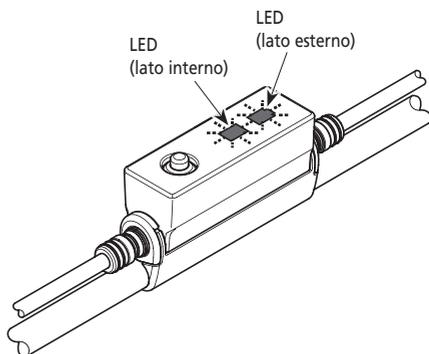
Lato interno



Lato esterno



Se si verifica quanto sopra, disinserire immediatamente l'alimentazione, quindi consultare il punto vendita o rivenditore di biciclette.



■ Guida alla soluzione dei problemi

Funzione di servoassistenza

Sintomo	Causa/possibilità	Soluzione
Non viene fornita la funzione di servoassistenza.	La batteria è sufficientemente carica?	Verificare la carica della batteria. Se la batteria è quasi esaurita, ricaricarla.
	State percorrendo lunghe discese in condizioni estive oppure avete fatto molti chilometri trasportando un grosso carico? La batteria potrebbe essersi surriscaldata.	Spegnerne, attendere e quindi controllare nuovamente.
	L'unità di trasmissione, il cicocomputer o l'interruttore servoassistenza potrebbero essere collegati in maniera errata o potrebbe essersi verificato un problema con uno o più di essi.	Rivolgersi presso il punto vendita.
	La velocità è troppo elevata?	Controllare il display del cicocomputer. La funzione di servoassistenza non viene fornita dai 25 km/h in su.
Non viene fornita la funzione di servoassistenza.	State pedalando?	La bici non è una moto, quindi è necessario azionare i pedali.
	La modalità di servoassistenza è impostata su [OFF]?	Impostare la modalità di servoassistenza su [HIGH]. Se si ha ancora la sensazione della mancanza di servoassistenza, rivolgersi presso il punto vendita.
	L'alimentazione del sistema è impostata su ACC?	Se sono stati eseguiti i passi seguenti e ancora non si percepisce la servoassistenza, rivolgersi presso il punto vendita. Tenere premuto il pulsante di accensione del cicocomputer per 2 secondi oppure premere il pulsante di accensione della batteria per impostare l'alimentazione su ACC.
La percorrenza con funzione di servoassistenza è troppo breve?	La percorrenza potrebbe abbreviarsi a causa delle condizioni stradali, del rapporto inserito e dell'eventuale accensione delle luci.	Verificare la carica della batteria. Se la batteria è quasi esaurita, ricaricarla.
	In condizioni invernali le prestazioni della batteria tenderanno a ridursi.	Questo non evidenzia un problema.
	La batteria è un componente che ha una determinata vita utile. Le cariche ripetute e lunghi periodi d'uso causeranno il deterioramento della batteria (calo delle prestazioni).	Se la distanza percorribile con una carica è molto breve, sostituire la batteria con una batteria nuova.

Sintomo	Causa/possibilità	Soluzione
La pedalata è faticosa.	Le gomme sono gonfiate a una pressione sufficiente?	Usare una pompa per aggiungere aria.
	La modalità di servoassistenza è impostata su [OFF]?	Impostare la modalità di servoassistenza su [HIGH]. Se si ha ancora la sensazione della mancanza di servoassistenza, rivolgersi presso il punto vendita.
	La batteria potrebbe essere quasi esaurita.	Dopo aver caricato la batteria, verificare ancora il livello di servoassistenza. Se si ha ancora la sensazione della mancanza di servoassistenza, rivolgersi presso il punto vendita.
	Avete effettuato l'accensione mantenendo il piede sul pedale?	Riaccendere senza esercitare pressione sul pedale. Se si ha ancora la sensazione della mancanza di servoassistenza, rivolgersi presso il punto vendita.

Batteria

Sintomo	Causa/possibilità	Soluzione
Tutti e cinque gli indicatori di livello della batteria restano accesi.	La versione del firmware dell'unità di trasmissione potrebbe essere non aggiornata.	Rivolgersi al punto vendita e controllare la versione del firmware.
La batteria perde rapidamente la sua carica.	La batteria potrebbe aver raggiunto la fine della sua durata utile.	Sostituire la batteria con una batteria nuova.
La batteria non può essere ricaricata.	La spina di alimentazione del caricabatterie è saldamente inserita nella presa elettrica?	Scollegare e quindi ricollegare la spina del caricabatterie, quindi ripetere l'operazione di carica. Se la batteria non viene ancora ricaricata, rivolgersi presso il punto vendita.
	La spina di carica del caricabatterie è saldamente inserita nella batteria?	Scollegare e quindi ricollegare la spina di carica del caricabatterie, quindi ripetere l'operazione di ricarica. Se la batteria non viene ancora ricaricata, rivolgersi presso il punto vendita.
	L'adattatore del caricatore è saldamente collegato alla spina di carica o alla porta di carica del caricabatterie?	Collegare saldamente l'adattatore del caricatore alla spina di carica o alla porta di carica del caricabatterie, e ripetere la carica. Se la batteria non viene ancora ricaricata, rivolgersi a un rivenditore.
	Il connettore del caricabatterie, dell'adattatore di carica o della batteria è sporco?	Pulire i connettori con un panno asciutto, quindi ripetere l'operazione di ricarica. Se la batteria non viene ancora ricaricata, rivolgersi presso il punto vendita.
La batteria non inizia a ricaricarsi dopo il collegamento del caricabatterie.	La batteria potrebbe aver raggiunto la fine della sua durata utile.	Sostituire la batteria con una batteria nuova.

Sintomo	Causa/possibilità	Soluzione
La batteria e il caricabatterie si riscaldano.	La temperatura della batteria o del caricabatterie potrebbero aver superato la gamma delle temperature di esercizio.	Interrompere la ricarica, attendere e quindi riavviare la ricarica. Se la batteria è così calda da non poter essere toccata, potrebbe esservi un problema alla batteria. Rivolgersi presso il punto vendita.
Il caricabatterie è caldo.	Se il caricabatterie viene utilizzato in modo continuo per caricare batterie, potrebbe riscaldarsi.	Attendere prima di riutilizzare il caricabatterie.
Il LED del caricabatterie non si accende.	La spina di carica del caricabatterie è saldamente inserita nella batteria?	Verificare l'eventuale presenza di corpi estranei prima di reinserire il connettore. Se la situazione resta invariata, rivolgersi presso il punto vendita.
	La batteria è completamente carica?	Se la batteria è completamente carica, il LED sul caricabatterie si spegnerà, ma non si tratta di un malfunzionamento. Scollegare e quindi ricollegare la spina del caricabatterie, quindi ripetere l'operazione di carica. Se il LED sul caricabatterie non si accende, rivolgersi presso il punto vendita.
È impossibile rimuovere la batteria.		Rivolgersi presso il punto vendita.
È impossibile inserire la batteria.		Rivolgersi presso il punto vendita.
La batteria presenta delle perdite di liquido.		Rivolgersi presso il punto vendita.
Si percepisce un odore anomalo.		Interrompere immediatamente l'uso della batteria e rivolgersi presso il punto vendita.
La batteria emette fumo.		Interrompere immediatamente l'uso della batteria e rivolgersi presso il punto vendita.
La batteria sostituita non funziona.	Il firmware dell'unità di trasmissione potrebbe non essere compatibile con la batteria.	Rivolgersi al punto vendita per verificare la compatibilità.

Luci

Sintomo	Causa/possibilità	Soluzione
La luce anteriore o quella posteriore non si accendono neanche quando viene premuto l'interruttore.	Le impostazioni del software E-TUBE PROJECT potrebbero essere errate.	Rivolgersi presso il punto vendita.

Ciclocomputer

Sintomo	Causa/possibilità	Soluzione
Il ciclocomputer non viene visualizzato quando si preme il pulsante di accensione della batteria.	La carica della batteria potrebbe essere insufficiente.	Ricaricare la batteria, quindi riaccendere.
	È stata effettuata l'accensione?	Tenere premuto il pulsante per l'accensione.
	La batteria si sta caricando?	L'accensione non è possibile mentre la batteria è montata sulla bici e mentre viene caricata. Interrompere la carica.
	Il ciclocomputer è correttamente installato sul supporto?	Installare il ciclocomputer correttamente facendo riferimento a "Installazione e rimozione del ciclocomputer".
	Il connettore del filo elettrico è installato correttamente?	Controllare che il connettore del filo elettrico che connette l'unità motore all'unità di trasmissione non sia disconnesso. In caso di dubbi, rivolgersi presso il punto vendita.
	Potrebbe essere stato collegato un componente che il sistema non riesce a identificare.	Rivolgersi presso il punto vendita.
Il sistema non si avvia quando si tiene premuto il pulsante di accensione del ciclocomputer per 2 secondi.	Il ciclocomputer è stato esposto a basse temperature per un periodo di tempo prolungato?	Se il ciclocomputer è stato esposto a basse temperature per un periodo di tempo prolungato, potrebbe risultare impossibile accenderlo. Accenderlo premendo il pulsante di accensione della batteria. Se ancora non si accende, rivolgersi a un rivenditore.
	Il ciclocomputer è correttamente installato sul supporto?	Installare il ciclocomputer correttamente facendo riferimento a "Installazione e rimozione del ciclocomputer".
Il rapporto inserito non viene visualizzato.	Il rapporto inserito viene visualizzato solo quando è installata l'unità di cambio elettronico.	Verificare che il connettore del filo elettrico sia disconnesso. In caso di dubbi, rivolgersi presso il punto vendita.
Il bip può essere disattivato?		Modificare le impostazioni. Vedere "Bip".
La retroilluminazione può essere disattivata?		Modificare le impostazioni. Consultare la sezione "Retroilluminazione (solo SC-E6100)".
Il menu impostazioni non può essere avviato con la bici in movimento.	Il prodotto è stato progettato in modo tale che se la bici risulta in movimento, il menu delle impostazioni non può essere avviato. Questo non evidenzia un problema.	Arrestare la bici e applicare le impostazioni.

Altro

Sintomo	Causa/possibilità	Soluzione
Quando si preme l'interruttore, vengono emessi due bip e non è possibile azionare l'interruttore.	L'interruttore che viene premuto è stato disabilitato.	Questo non evidenzia un problema.
Vengono emessi tre bip.	Errore o messaggio di avvertimento.	Questo accade quando un errore o un messaggio di avvertimento vengono visualizzati sul ciclocomputer. Consultare la sezione "Messaggi di errore sul ciclocomputer" e seguire le istruzioni fornite per il codice adeguato.
Quando utilizzo la modalità di cambiata elettronica, percepisco che il livello di servoassistenza si riduce durante il cambio dei rapporti.	Questo accade perché la servoassistenza viene regolata a un livello ottimale tramite controllo computerizzato.	Questo non evidenzia un problema.
Dopo la cambiata si avverte rumore.		Rivolgersi presso il punto vendita.
Durante il movimento la ruota posteriore genera della rumorosità.	È possibile che le regolazioni del cambio non siano state effettuate correttamente.	Per il cambio meccanico Regolare la tensione del cavo. Per ulteriori dettagli, consultare le Istruzioni di Manutenzione del cambio. Per il cambio servoassistito Rivolgersi presso il punto vendita.
Quando la bici si ferma, non viene selezionato il rapporto impostato in modalità di partenza.	I pedali potrebbero essere stati azionati con troppa energia.	Se si azionano i pedali in modo leggero, i rapporti si cambiano in modo più fluido.

*** Numero chiave**

Il numero sulla chiave è necessario in caso di acquisto di chiavi di ricambio.
Annotare il numero nella casella seguente e conservare in un luogo sicuro.

Numero chiave